

# Pirke Avot

---

## El Nombre y Su Constitución

La palabra *Avot* puede traducirse como padres o maestros. Este tratado de la Mishná se llama *maséjet avot*, pues habla sobre importantes enseñanzas en el campo del *musar* (ética) y la *hashkafá* (filosofía judía) que fueron transmitidas a través de nuestros maestros - que son como nuestros padres.

También se acostumbra llamar a este tratado con el nombre de *Pirké Avot* (Capítulos de Avot), debido a que las distintas comunidades judías de todo el mundo acostumbraron a estudiar un capítulo de este tratado en cada uno de los sábados posteriores a la fiesta de Pésach.

El tratado de Avot en sí consta de cinco capítulos de Mishná. Sin embargo, cuando hablamos de los "Pirké Avot" estamos haciendo referencia a seis capítulos: los cinco pertenecientes a la Mishná y un sexto capítulo perteneciente a la "*Baraitá*" (enseñanzas de los Sabios que no fueron introducidas en el compendio de Rabí Iehudá Hanasí (siglo II) llamado: "la Mishná").

## Su Ubicación en la Mishná

Cuando Moshé estuvo en el monte Sinai, él recibió la Toráh, es decir la Toráh escrita - que hoy llamamos: "los cinco libros de Moshé" - y la Toráh oral - que es la explicación de la Toráh escrita. La Mishná es el libro que reúne la mayoría de las enseñanzas de la Toráh oral que necesitamos para comprender la Toráh escrita. Los 63 tratados que componen la Mishná están divididos en seis *sedarim* (órdenes) y cada séder agrupa los tratados que hablan sobre temas relacionados entre sí.

Los seis órdenes de la Mishná son:

- 1 Zeraim :** (sobre los preceptos relacionados con las plegarias y el trabajo de la tierra).
- 2 Mo'ed :** (sobre las fiestas).
- 3 Nashim:** (sobre los preceptos relacionados con las mujeres).
- 4 Nezikín :** (sobre todas las leyes sociales y el sistema judicial).
- 5 Kadashim:** (sobre el Templo y los sacrificios), y por último.
- 6 Taarot :** (sobre las leyes de pureza e impureza ritual).

El tratado de Avot está incluido en el séder de nezikín, y el Rambam (Rabí Moshé Ben Maimón, 1135-1204) nos enseña que este tratado está situado después de los tratados de Mishná que tienen que ver con los jueces, por dos motivos.

El primero de ellos es para informarnos que la recepción por parte de los Sabios, de todas las leyes que Di-os enseñó a Moshé, es correcta y verdadera.

El segundo motivo es que se quiere recordar las enseñanzas morales y éticas de cada maestro, para que aprendamos de ellos las buenas cualidades que debe poseer cada judío.

Y no hay ninguna persona que necesite esto más que los jueces, ya que a pesar de que cuando una persona normal no es ética y moralmente recta, ésta causa un daño a la gran mayoría de la gente, corrompiendo a toda su familia al comienzo, y en definitiva a toda la sociedad, de todas formas el daño no es percibido en proporciones tan grandes. Sin embargo, un juez que no cumple con estas condiciones de rectitud se afectará a sí mismo y también al resto de las personas en una escala mucho mayor.

## **Cuándo Se Estudia**

Los Pirké Avot se acostumbraron estudiar los sábados por la tarde, después del rezo de la minjá y antes de la *seudá shelishit* (tercer comida de shabat).

Entre los judíos sefaraditas la costumbre es leer un capítulo de los Pirké Avot en cada uno de los seis shabatot que hay entre la fiesta de Pésach y la fiesta de Shavuot. El primer shabat después de Pésach se lee el primer capítulo y el sábado anterior a la festividad de Shavuot se lee el sexto y último capítulo.

Sin embargo, entre los judíos ahskenazim la costumbre es comenzar el shabat posterior a Pésach finalizando el shabat anterior a Yom Teruah (Rosh Hashaná). Es por eso que recomienzan el primer capítulo el shabat posterior a la festividad de Shavuot, y si después de haber finalizado por tercera vez el sexto capítulo, solamente quedan tres o cuatro shabatot hasta Yom Teruah, entonces los seis capítulos se leen de a dos capítulos por shabat, de acuerdo con la necesidad

## **Pirke Avot - Capítulo 1**

### ***Mishná 1***

***"Moshé recibió la Torá en Sinai y la transmitió a Yehoshúa, e Yehoshúa a los ancianos, y los ancianos a los profetas, y los profetas la transmitieron a los hombres de la Gran Asamblea. Ellos dijeron tres cosas: no sean apresurados en el juicio, formen muchos alumnos y hagan un cerco a la Toráh".***

**"Moshé recibió la Toráh en Sinai y la transmitió a Yehoshúa, e Yehoshúa a los ancianos, y los ancianos a los profetas, y los profetas la transmitieron a los hombres de la Gran Asamblea".** Con estas simples palabras la Mishná nos quiere enseñar el secreto de la veracidad de la Toráh. No hay un origen oculto para la verdad. Los fundadores de otras religiones recibieron la profecía - según ellos - en oculto, y después ellos fueron y le dijeron a la gente que tenían una misión en el mundo. Sin embargo, la gente nunca pudo comprobar si esa revelación de la cual aquellos "profetas" hablaban, era cierta o no, pues el hecho de que alguien pueda hacer milagros no significa nada. Hay personas que recibieron poderes especiales y los usan en contra de la voluntad de Di'os, que es precisamente quien les dio aquellos poderes.

Pero no ocurrió así con nuestro pueblo. Todo el pueblo de Yisrael fue testigo de aquel acontecimiento en el Monte Sinai. Todos vieron cómo Moshé era el intermediario entre Di'os y el pueblo en los momentos anteriores y posteriores a la Revelación Divina. Todos escucharon con sus propios oídos los dos primeros mandamientos directamente del Creador, como explican Nuestros Sabios.

También, después de la entrega de la Toráh, Moshé se encargó de transmitirla y enseñarla a todo el pueblo, y principalmente al futuro conductor del pueblo: Yehoshúa, fiel discípulo de Moshé. Con el transcurso del tiempo no se perdió nada de la tradición. De maestro a alumno las enseñanzas eran transmitidas y además se iban acrecentando.

Si prestáramos atención notaríamos que hasta la época del Segundo Templo de Yerushalayim no hemos encontrado escrito en ninguna fuente que los Sabios estuvieron dudosos sobre alguna enseñanza.

Sólo en la última mitad de la época del Segundo Beit Hamikdash - 1200 años aprox. después de la entrega de la Toráh - encontramos en la Mishná que hubieron diferencias de opinión entre algunos sabios sobre alguno que otro tema, y a partir de ese momento el olvido se fue incrementando hasta que Rabí Yehudá Hanasí vio la necesidad de compilar toda la tradición oral en el libro llamado la *Mishná* - aproximadamente en el año 200 de la era común.

Es maravilloso ver cómo nuestra tradición se mantuvo casi intacta con el correr del tiempo. Esto es algo que no ocurrió con ninguna otra cultura que no haya escrito todas sus enseñanzas.

Y este es el secreto de nuestra Sagrada Toráh. El amor con el que los judíos estudiaron la Toráh a pesar de las persecuciones, del hambre y de las guerras, fue el que conservó nuestra rica cultura a través de las generaciones, y es por eso que no debemos dejar nuestra fuente de vida. Abandonar la Toráh significa lisa y llanamente abandonar el motivo de nuestra subsistencia.

## *Mishná 2*

***"Shimón el justo fue uno de los sobrevivientes de los hombres de la Gran Asamblea. Él solía decir: Por tres cosas el mundo se mantiene: por la Toráh, por el servicio (del Templo) y por las buenas acciones".***

La intención es enseñarnos que quien se cuida en estas tres áreas hace que su mundo personal se mantenga (pues cada persona es como un mundo), obteniendo vida tanto en este mundo como en el venidero. Esto se debe a que el objetivo de la creación del hombre es que mediante su cuerpo llegue a perfeccionar su alma en tres áreas esenciales:

- 1) En el cumplimiento de las mitzvot (preceptos), y esto es una obligación para con Di'os, escuchando Su voz a pesar de que a veces no entienda qué sentido tiene la orden Divina.
- 2) En el estudio, la inteligencia y la sabiduría, y esto es una obligación para consigo mismo.
- 3) en la benevolencia y la generosidad, y esto es una obligación para con su prójimo.

Y estas tres obligaciones las recordó Shimón Hatzadik en nuestra Mishná al decir que ***"Por tres cosas el mundo se mantiene"***. Al decir: ***"por la Toráh"*** se refiere a la inteligencia y la sabiduría, pues la sabiduría de la Toráh es la más grande de todas y todas las ciencias están incluidas en ella. Al decir: ***"por el servicio"*** se refiere al servicio de Di'os, de cuidar sus preceptos. Y al decir: ***"por las buenas acciones"*** se refiere a toda la benevolencia y la generosidad que tiene la persona debe hacer con su prójimo, además de no hacerle el mal. Y quien se cuide en estas tres cosas se elevará en este mundo y en el mundo venidero.

## *Mishná 3*

***"Antignos, hombre de Sojo, recibió (la Toráh) de Shimón - el justo. Él solía decir: No sean como los esclavos que sirven a su amo para recibir un premio, sean como los esclavos que no sirven a su amo para recibir un premio y que el temor del Cielo esté sobre ustedes".***

Antignos nos enseña que debemos servir a Di'os sin tener la intención de recibir retribución alguna por nuestras buenas acciones - a pesar de que realmente recibiremos recompensa por su cumplimiento. Él dice que nuestro único pensamiento debe ser cumplir Su voluntad por el solo hecho de que Él es nuestro Creador y nosotros lo amamos. Sin embargo, agrega que no debemos olvidarnos del Temor a Di'os, ya que el servicio a Di'os está compuesto por dos tipos de preceptos: las *mitzvot asé* (para hacer) y las *mitzvot lo taasé* (para abstenerse de hacer), y quien siente amor por el otro generalmente no se olvida de las cosas que tiene que hacer para él, y por otro lado, quien siente temor del otro se cuida en todas las cosas que no debe hacer delante de él, sin olvidarse de ningún detalle.

Más allá de la explicación a esta Mishná, encontramos que el midrash (Avot de Rabí Natán 5:2) nos muestra que esta Mishná también está relacionada de alguna manera con los primeros judíos que decidieron reformar el judaísmo convencional, y traeremos sus palabras ya que

podemos encontrar varias similitudes entre aquellos judíos del siglo III a.e.c., y los que también en estos últimos tiempos quieren transformar el judaísmo y nuestra Sagrada Toráh hasta la desfiguración:

Antignos tenía dos alumnos: uno se llamaba Tzadok y el otro Baitus. Cuando ellos escucharon sus palabras, entendieron que su Rav había dicho claramente que no había recompensa ni castigo, ni ninguna esperanza en otro mundo - ya que ellos no habían comprendido la intención de sus palabras. Dijeron: "¿Es posible que un hombre trabaje todo el día y al final de su trabajo no reciba su paga? Si nuestros antepasados hubieran sabido que habrá una resurrección de los muertos y un mundo venidero, ellos no hubieran dicho esto", y abandonaron la Toráh convirtiéndose en herejes.

A cada uno de los alumnos se le sumó un grupo de personas y Nuestros Sabios los llamaron: los Tzedukim y los Baitusim. Esos alumnos empezaron a tener determinadas ideas respecto de la fe y la religión, pero ellos no podían decir las delante de las masas, pues nadie los escucharía (ya que las personas del pueblo tenían una fe básica y no hubieran aceptado cambiarla totalmente), y también porque de hacerlo ese sería su fin, ya que los matarían.

Por cuanto que no pudieron anular totalmente la Toráh, cada uno le dijo a su gente que él creía en la Toráh escrita, es decir en los cinco libros de Moshé, pero no estaba de acuerdo con las interpretaciones de los Perushim (Nuestros Sabios - de bendita memoria). Ellos alegaron que la tradición oral de Nuestros Sabios no era verdadera sino que ellos la inventaron, pues si en realidad Di'os había entregado la explicación de la Toráh, Moshé la hubiera escrito en la Toráh.

Pero realmente, todo lo que esos alumnos decían tenía como finalidad poder liberarse del yugo de los preceptos, las ordenanzas y los decretos de Nuestros Sabios, y también poder interpretar la Toráh escrita como tenían ganas para poder hacer con ella lo que quisieran.

Finalmente esas sectas fueron difundiéndose por las distintas tierras y ellos también son llamados los *karaim*, es decir: los que se guían acuerdo a las escrituras solamente, sin hacerle caso a las palabras de Nuestros Sabios. Pero en verdad, ellos tampoco hacen caso de lo que dice la misma Toráh: **"Acorde con la Toráh que te enseñen [los Sabios de la Toráh] y a los estatutos que te dirán habrás de hacer, no te desviarás de lo que te digan ni hacia la derecha ni hacia la izquierda"** (Devarim 17:11).

## *Tres Cosas Que Nos Traerán Beneficio*

### *Mishná 4*

**"Yosé hijo de Ioézer - hombre de Tzeredá, y IYosef hijo de Yojanán - hombre de Yerushalayim, recibieron (la Toráh) de ellos. Yosé hijo de Ioézer dice: Que sea tu hogar un lugar de reunión de los Sabios, apégate al polvo de sus pies y bebe con sed sus palabras".**

**"Que sea tu hogar un lugar de reunión de los Sabios, apégate al polvo de sus pies y bebe con sed sus palabras".** En esta Mishná, Yosé Ben Ioézer nos enseña que debemos prestar atención a tres cosas que nos traerán beneficio:

**Que sea tu hogar un lugar de reunión de los Sabios** - para que aprendas de ellos buenas midot (cualidades) ya que ese es principalmente el objetivo de la sabiduría, pues poseer sabiduría sin buenas midot hace más malvada a la persona. **Apégate al polvo de sus pies** - para ver cómo ellos se comportan, e incluso a las cosas que ellos puedan llegar a pisotear mediante sus talones (despreciar) debemos apegarnos. **Y bebe con sed sus palabras** - es decir sus palabras personales, aunque no sean de Toráh, pues incluso la conversación secular de un Sabio de la Toráh requiere estudio de nuestra parte.

## *Mishná 5*

**"Yosé hijo de Yojanán - hombre de Yerushalayim - dice: Que tu casa esté ampliamente abierta y que los pobres sean miembros de tu hogar. Y no incrementes conversación (innecesaria y prohibida) con la mujer. A la esposa se refirieron, y con mucha más razón con la esposa de su prójimo. De aquí dijeron los Sabios: Todo tiempo que el hombre incrementa conversación (innecesaria y prohibida) con la mujer se provoca a sí mismo un daño, descuida el estudio de la Toráh y finalmente hereda el infierno".**

**"Que tu casa esté ampliamente abierta..."** - quiere decir que tu casa debe estar abierta para recibir invitados.

Así es que encontramos que Abraham Avinu construyó su casa con puertas abiertas en los cuatro costados, para que cualquier viajero que pasara tuviera fácilmente la posibilidad de entrar a su casa. Cuando el invitado estaba listo para irse, podía hacerlo por una puerta diferente para no avergonzarse ante los demás.

De aquí aprendemos que uno debe tener su casa abierta para ayudar a la gente y debe poner a disposición de ellos todo lo que uno tenga (cada uno de acuerdo a sus posibilidades). Uno no debe mantenerse apartado en función de no ayudar a aquellos hombres necesitados.

Si un vecino desea pedirte prestado algo y tú no lo necesitas en ese momento, debes prestárselo generosamente. No debes ser como aquellas personas tacañas que sienten que la tierra tiembla debajo de ellos cuando alguien quiere pedirles algo. Ellos actúan como si el objeto prestado será consumido. La persona que es tan tacaña no actúa como un verdadero

descendiente de Abraham, puesto que la cualidad más destacada de Abraham era la generosidad. Un judío debe siempre querer emular a nuestro gran patriarca Abraham.

**"...que los pobres sean miembros de tu hogar..."**. Esto quiere decir, que si quieres contratar sirvientes, no tomes personas de afuera, sino que debes ofrecerle el trabajo a un judío pobre, para que tu propia gente se beneficie, como generalmente se dice: "La caridad comienza por casa". Similarmente, si tienes trabajo para ofrecer, dáselo a tu gente y no a extraños. En tus negocios debes dar preferencia a tu propia gente también.

De acuerdo a otros comentaristas, **"que los pobres sean miembros de tu hogar"**, está relacionado con la primera enseñanza: **"Que tu casa esté ampliamente abierta"**. Nos enseña la Mishná que debes hacer **"que tu casa este ampliamente abierta"** aún si esto conlleva a que **"los pobres sean miembros de tu hogar"**, o sea, que los miembros de tu hogar se empobrezcan. Es muy bueno dar caridad a los pobres, aunque provoques que tu familia se arregle con menos medios, puesto que la caridad que tú haces en este mundo te dará méritos para el Mundo Venidero.

Otros dicen que la enseñanza **"que los pobres sean miembros de tu hogar"** quiere decir que debes tratarlos como miembros de tu familia. Cuando das caridad, debes hacerlo de manera agradable y con buenas palabras, así como si le estuvieras dando algo a algún miembro de tu familia.

Cuando tu le das pan a tu familia, lo haces con la cara llena de felicidad y no lo consideras una carga. Cuando le des al pobre, también tienes que hacerlo con alegría y por sobre todo, sin humillarlo.

Asimismo, podemos interpretar esta Mishná de la siguiente manera: "Que tu casa esté ampliamente abierta y considera a los miembros de tu hogar como si fueran pobres". Que tu casa esté abierta para dar caridad y hacer actos de bondad, puesto que los miembros de tu propio hogar pueden llegar a ser pobres algún día. No desprecies a los pobres por el solo hecho de que tienes dinero, ya que nadie sabe hasta quien puede llegar el dolor de la pobreza.

El mundo es como una rueda que gira, donde hay personas que ascienden y otras que descienden constantemente. Si la pobreza no llegó hasta ti, puede llegar hasta tus hijos o nietos. Pero si tú eres amable con los pobres ahora, puedes tener la esperanza de que en caso de que tus hijos necesiten de alguien, otras personas serán amables con ellos.

## *Mishná 6*

**"Yehoshúa hijo de Perajjá y Nitái de Arbel recibieron (la Toráh) de ellos. Yehoshúa hijo Perajjá dice: Hazte de un maestro, adquiere para ti un amigo y juzga a toda persona para bien".**

**"Hazte de un maestro, adquiere para ti un amigo"**. Con estas simples palabras Rabí Yehoshúa Ben Perajía nos quiere enseñar cuánta precaución debemos tomar y cuánto cuidado debemos poner cuando elegimos a las personas que nos rodean.

Si prestamos atención a sus palabras, notaremos que al hablar del maestro es utilizado el verbo hacer ("**hazte de un maestro**") pero al hablar del amigo se utiliza el verbo adquirir ("**adquiere para ti un amigo**"). ¿Por qué ha sido utilizado un lenguaje diferente en cada caso?

Rabí Iehoshúa Ben Perajía nos enseña que la persona no debe contentarse con tener buenos amigos, sino que también debe buscar un maestro para su vida. Un maestro que tenga sabiduría y experiencia. También nos enseña que debemos darle una importancia mayor al maestro de la que le damos al amigo. Por su naturaleza, el ser humano tiende a valorar más las cosas que él mismo crea o hace con sus propias manos, que las cosas que compra o adquiere con su dinero. Es por eso que cuando habla del maestro utiliza el verbo hacer, demostrando así cuánta importancia hay que darle a alguien que nos guíe en la vida, sin importar que edad tengamos y que experiencias hayamos vivido.

## *Aléjate de un mal vecino*

### *Mishná 7*

**"Nitái de Arbel dice: Aléjate de un mal vecino, no te juntes con el malvado y no te olvides que existe el castigo"**.

**"No te juntes con el malvado y no te olvides que existe el castigo"**. No pienses que porque a una persona malvada le van bien sus cosas y tiene éxito en sus empresas, entonces te conviene juntarte con él para que tú también disfrutes del éxito que él está teniendo, porque ya encontramos en el pasado casos como el del malvado Hamán, que confiaba en su dinero y su poder, pero en un instante su suerte se dio vuelta.

### *Mishná 8*

**"Yehudá Ben Tabái y Shimón Ben Shétaj recibieron (la Toráh) de ellos. Yehudá Ben Tabái dice: No te comportes como los abogados; y cuando los litigantes estén parados delante tuyo considéralos como malvados, pero cuando se vayan considéralos como inocentes, cuando hayan aceptado el veredicto"**.



**"No te comportes como los abogados".** Esto nos enseña que si hemos ido a una Yeshivá o a un Bet Hamidrash (Casa de Estudio) y hemos escuchado del Rabino alguna enseñanza o alguna ley que nos pareció ilógica, o si hemos leído algún libro de Toráh y hemos encontrado en él alguna idea con la que no estamos de acuerdo, no debemos impacientarnos ni exaltarnos apresurándonos a juntar explicaciones o buscar racionalizaciones para intentar responder a sus palabras demostrando que nosotros tenemos la razón.

Nuestra Mishná nos enseña que en casos como éste debemos tranquilizarnos y asentarnos. Yehudá Ben Tabái nos dice que no debemos comportarnos como los abogados que siempre intentan defender a su cliente sino que debemos intentar averiguar por qué razón el Rabino dijo esa ley o enseñó esa idea, tratando de entender por qué consideraron lógico lo que dijeron o escribieron. Solamente abriendo nuestras cabezas sin prejuicios llegaremos a conocer la verdad.

## *Mishná 9*

**"Shimón Ben Shétaj dice: Examina mucho a los testigos, y sé cuidadoso en tus palabras, no sea que de ellas aprendan a mentir".**

## *Mishná 10*

**"Shemaiá y Avtalión recibieron (la Toráh) de ellos. Shemaiá dice: Ama el trabajo y odia el poder, y no te hagas conocer por quienes están en el poder".**

**"...Ama el y odia el poder..."**. Existen dos factores que provocan que la persona sea dominada por el Yétzer hará (el impulso del mal): la desocupación - pues ella acarrea malos pensamientos - y la arrogancia - pues el iétzer hará reside particularmente donde el orgullo y la arrogancia están arraigados. Es por eso que el Taná (Sabio de la Mishná) Shemaiá nos enseña que quien haga estas dos cosas, es decir: quien por un lado ame el trabajo, las ocupaciones y las labores, y además odie el poder y la arrogancia que generalmente están entremezcladas en él, no será una presa fácil del Yétzer hará.

## *Mishná 11*

**"Avtalión dice: Sabios!, cuiden sus palabras, no sea que haya sido decretado para ustedes el exilio y sean exiliados a un lugar de aguas malas y beban los alumnos que vendrán después de ustedes y mueran, y será profanado el Nombre Divino".**

## *Mishná 12*

**"Hilel y Shamái recibieron (la Toráh) de ellos. Hilel dice: Pertenece a los alumnos de Aharón, ama la paz y persigue la paz, ama a las personas y acércalas a la Toráh".**

Es comprensible que el Sabio Hilel haya relacionado el amar la paz con el perseguirla, pues no alcanza con amar la paz si no la buscamos, pero qué relación tiene el amar a las personas con el hecho de acercarlas a la Toráh. ¿Es imposible acaso amar a las personas sin acercarlas a la Toráh?

La respuesta es: ¡Si! Un amor sin compromisos no es amor verdadero. Amar a las personas de verdad, es reprenderlas con amor y calma, para hacer que retornen al camino correcto.

Nuestros Sabios - de bendita memoria, comentaron:

*"Cuando Aharón iba caminando por su camino, se encontraba con un malvado y lo saludaba. Al día siguiente ese hombre quería cometer algún pecado pero decía: '¡Oy! ¿Cómo podré luego levantar mis ojos para ver a Aharón? ¡Él me saludó! [¡Y si hubiera sabido que yo soy un malvado, no me hubiera saludado!] ¿Cómo yo podré no avergonzarme de él?'. Y sucedía que esa persona se abstenía de pecar" (Avot Derabí Natán 12:3).*

A través de sus acciones, Aharón Hacoén provocaba que se unifique el pensamiento de los malvados con el suyo, y tú ya sabes que la definición del amor es la igualación de la voluntad y el deseo, de dos o más personas. Por eso, acercar a las persona a la Toráh se considera amarlas.

## *Mishná 13*

**"Él (Hilel) solía decir: Quien tiene un gran nombre destruye su nombre; quien no incrementa (su estudio, su estudio) será disminuido; aquel que no estudia merece morir; y quien hace uso de la corona (de la Toráh) fallecerá".**

## *Mishná 14*

**"Él (Hilel) solía decir: ¿Si yo no soy para mí, quién es para mí? ¿Y si yo soy (solamente) para mí, qué soy yo? ¿Y si no es ahora, cuándo?".**

**"¿Si yo no soy para mí, quién es para mí?".** Si yo no cumplo con las mitzvot (preceptos) que Di'os me ordenó, ¿quién lo hará por mí?

**"¿Y si yo soy para mí, qué soy yo?".** Aún si yo personalmente me esfuerzo día y noche para cumplir todas las mitzvot, ¿qué soy? Yo nunca podré pagarle a Di'os por todo lo que Él hace por mí.

**"¿Y si no es ahora, cuándo?".** ¿Si yo no cumplo con los mandamientos de Di'os ahora - en este mundo, cuándo los cumpliré? Las mitzvot no se pueden cumplir en el Mundo Venidero ya que este mundo es como el día viernes, y el Mundo Venidero es como el día de Shabat, y si uno no cocina el viernes, no tendrá nada para comer en Shabat.

Aún más, si no es ahora que soy joven, ¿cuándo? Si no es ahora que soy joven y tengo la fuerza para hacerlo, ¿cuándo? Cuando sea viejo no tendré más esta fuerza para cumplir con los mandamientos debidamente.

**"¿Si yo no soy para mí, quién es para mí?".** Algunos comentaristas traducen estas palabras de otra manera, como si estuviera diciendo: "¿Si yo no soy mío, qué es mío?".

Esto nos viene a enseñar que aún si una persona tiene muchas riquezas y muchos hijos, no debe estar orgulloso de eso. No importa cuánto una persona tenga, él no tiene seguridad sobre lo que posee ya que él no sabe qué tendrá al final. Muchas personas que tuvieron mucho, lo perdieron todo en una sola noche. Es por eso que uno no debe estar orgulloso si él es más afortunado que su prójimo.

Hilel entonces dice: "¿Si yo no soy mío, qué es mío?". Si yo no estoy en un completo control de mi propio cuerpo de un momento a otro, ni estoy siquiera seguro de mi propia vida, entonces ¿cómo puedo encontrar seguridad en cosas externas como la riqueza? Es por eso que no debo permitir que mis deseos y pasiones lleguen a enneguercerme y convencerme de que la vida en este mundo es eterna, dedicándome todo el tiempo que quiera a trabajar para complacer mis deseos materiales, sin crecer espiritualmente.

## *Mishná 15*

**"Shamáí dice: Haz de tu estudio de Toráh algo fijo, habla poco y haz mucho, y recibe a toda persona con buen semblante".**

**"Shamáí dice: Haz de tu estudio de Toráh algo fijo..."**. Véase nuestro comentario en **Avot 2:2**.

## *Mishná 16*

***"Rabán Gamliel dice: Hazte para ti un Maestro y aléjate de la duda; y no acostumbres a separar el diezmo en forma estimativa".***

***"Hazte para ti un Maestro y aléjate de la duda".*** El entendimiento de esta Mishná es simple: si nos haremos de un Rav a quien hacerle preguntas, obtendremos las respuestas necesarias en el momento que las necesitaremos, y de esa forma nos alejaremos de las dudas y empezaremos a ver todo más claro.

Sin embargo, también es posible entender que Rabán Gamliel nos quiere enseñar que además de buscar un Rav debemos aceptar sus dictámenes y respuestas, pues realmente para obtener un gran beneficio del maestro, el alumno debe creerle y aceptar sus contestaciones, y por eso Rabán Gamliel dijo: ***"Hazte para ti un Maestro y aléjate de la duda"*** - respecto de sus palabras, pues si no le creeremos casi no obtendremos provecho y beneficio de él.

## *Mishná 17*

***"Shimón, su hijo (el hijo de Rabán Gamliel) dice: Todos mis días he crecido entre los Sabios y no he encontrado para el cuerpo algo mejor que el silencio; el estudio no es lo primordial, sino la acción; todo aquel que habla demasiado provoca el pecado".***

***"Todos mis días he crecido entre los Sabios y no he encontrado para el cuerpo algo mejor que el silencio".*** Generalmente, la persona no le presta demasiada atención a la influencia que ejercen sus palabras sobre quienes lo rodean, y por eso no piensa de antemano las palabras y las frases que deberán salir de su boca. Él hablará en forma espontánea y si será necesario, arreglará lo que dijo o explicará sus palabras mediante oraciones adicionales.

Pero esto no es así cuando el hombre debe hablar con alguien importante a sus ojos, pues en ese caso sí pensará cuidadosamente cada palabra que sacará de su boca, y además es posible incluso, que él considere la forma mediante la cual se expresará.

Existe una interesante relación entre el habla y el pensamiento. Por un lado, nosotros podemos ayudar al cerebro a entender algo, si al meditar en ello expresamos mediante el habla lo que intentamos pensar, y eso es bueno. Pero realmente nosotros necesitamos hacer esto en contadas ocasiones, pues la mayoría de las veces ocurre lo opuesto, es decir, que cuando la persona habla demasiado - sin dirigir su pensamiento - el habla limita a su pensamiento, como nos lo transmite el Maharal (Morenu Harav Rabí Liva de Praga, 1526 - 1609) en su comentario "Derej Hajaim", que comentando nuestra Mishná que dice: ***"Todos mis días he crecido entre los Sabios y no he encontrado para el cuerpo algo mejor que el silencio"***, escribe:

***"Esto viene a enseñar que sólo cuando la persona se mantenga en silencio, su cerebro podrá funcionar correctamente, pues es imposible que estas dos cosas - el cerebro y el cuerpo - que***

en el hombre funcionan alternadamente, lo hagan al mismo tiempo. Por eso, si la fuerza del cuerpo - que es el habla - está en funcionamiento, no podrá funcionar el cerebro, y sin duda la persona se equivocará. Por lo tanto, es bueno que se mantenga en silencio y no ponga en funcionamiento el poder del habla, para que el cerebro funcione como corresponde".

**"...el estudio no es lo primordial, sino la acción..."**. Véase nuestro comentario en **Avot 4:5**.

## *Mishná 18*

**Rabán Shimón hijo de Gamliel dice: Por tres cosas el mundo existe: por la justicia, por la verdad y por la paz; como está escrito: 'Verdad, justicia y paz juzguen en vuestras cortes!' (Zechariá 8:16)"**

# *Pirke Avot - Capítulo 2*

## *Mishná 1*

**"Rabí dice: ¿Cuál es el camino recto que debe elegir el hombre para sí mismo? Todo [camino] que es bello para quien lo hace y lo embellece ante su prójimo. Sé cuidadoso tanto con las mitzvot menos importantes como con las de mayor importancia, ya que tú no sabes la recompensa de las mitzvot. Calcula la pérdida que conlleva una mitzvá en contraposición con su recompensa, y la ganancia de una transgresión en contraposición con su pérdida. Observa tres cosas y no vendrás a pecar: Sabe qué es lo que hay por sobre ti: un ojo que ve, un oído que escucha, y todas tus acciones en el libro son registradas".**

**"Observa tres cosas y no vendrás a pecar: Sabe qué es lo que hay por sobre ti: un ojo que ve, un oído que escucha, y todas tus acciones en el libro son registradas"**. La explicación de estas palabras es simple: Di'os conoce todas las acciones de los hombres y recuerda todo como si se escribiera delante de Él, y de acuerdo con sus acciones Él le retribuirá al hombre. Sin embargo, es extraño que la Mishná haya enumerado a estos tres aspectos como si fueran distintos, ya que ellos en realidad son uno solo.

Pero la verdad es que a través de este ejemplo la Mishná nos quiere dar un efectivo consejo para que lo apliquemos en nuestras vidas: así como delante de reyes y príncipes, o delante de sabios y personas importantes, la persona se avergonzaría de realizar malos actos o de hablar

inapropiadamente, asimismo él tiene que sentirse que está delante de Di'os todo el tiempo, y esto debe ser igual para él como si estuviera delante de otros hombres. De esa manera el hombre cuidará su camino para no pecar en contra de su alma.

Es por eso que dijo: **"Sabe qué es lo que hay por sobre ti: un ojo que ve, un oído que escucha"**. No es que realmente en el cielo hay un ojo o un oído, pero enumeró estas dos cosas - el ojo: por las acciones, y el oído: por el hablar - para enseñarte que no hay acción que quede oculta delante de Él. Y la tercera cosa: **"todas tus acciones en el libro son registradas"**, quiere decir que no hay olvido en el cielo y todo está ordenado como si estuviera registrado en un libro.

Y si la persona prestará atención a la recompensa que encontrará finalmente, seguro se abstendrá de realizar malas acciones, y por eso dijo: **"Observa tres cosas y no vendrás a pecar"**.

## *Mishná 2*

**"Rabán Gamliel, el hijo de Rabí Yehudá Hanasí, dice: Es bueno el estudio de la Toráh junto con el trabajo, ya que el esforzarse por ambos, provoca que el pecado sea olvidado; y toda Toráh que no está acompañada de un trabajo, finalmente quedará anulada y provocará el pecado. Todos aquellos que trabajan con la comunidad, que lo hagan por el Nombre del Cielo, pues son ayudados por el mérito de sus padres y su rectitud dura por siempre. Y ustedes, Yo os retribuiré mucho como si hubieran hecho"**.

**"Rabán Gamliel, el hijo de Rabí Yehudá Hanasí, dice: Es bueno el estudio de la Toráh junto con el trabajo, ya que el esforzarse por ambos, provoca que el pecado sea olvidado; y toda Toráh que no está acompañada de un trabajo, finalmente quedará anulada y provocará el pecado"**. Nuestra Mishná nos enseña que el hombre no sólo debe esforzarse estudiando la Toráh sino que también debe preocuparse en mantener a su familia. Evidentemente el hombre no debe decidir estudiar Toráh todo el día, pensando que seguro Di'os le mandará "el dinero del cielo" sin tener la necesidad de trabajar por su alimento, ya que no así, Di'os creó Su mundo.

Por eso, quien desee profundizar sus conocimientos de Toráh para luego enseñar todo ese legado a nuestros hermanos, o para desempeñar algún cargo de dirigencia comunitaria, debe tratar de buscar alguna institución que esté interesada en mantener encendida la llama del judaísmo en los corazones de las futuras generaciones, becando a personas que sientan sobre ellas la responsabilidad de la espiritualidad del pueblo de Yisrael, para que puedan estudiar Toráh, olvidándose durante ese tiempo de estudio, del peso de la *parnasá* (sustento).

De todas formas quienes deban trabajar para mantener sus hogares, deben seguir literalmente las palabras de la Mishná que dice: **"Es bueno el estudio de la Toráh junto con el trabajo"**, es decir que ellos deben pensar y sentir todo el tiempo, que en importancia,

primero está el estudio de la Toráh y luego el trabajo, aunque de hecho ellos deban dedicarse más horas por día al trabajo de lo que se dedican al estudio. Esto también está expresado en el capítulo anterior: **"Shamáí dice: Haz de tu estudio de Toráh algo fijo..." (Avot 1:15).**

También ellos deben recordar que: **"el esforzarse por ambos, provoca que el pecado sea olvidado"**, pues si ellos acompañan su trabajo con el estudio de la Toráh ellos no llegarán a pecar, en ninguna de las variadas formas posibles.

Por ejemplo: alguien que trabaja en relación de dependencia, no aprenderá a llegar tarde a su trabajo o a salir antes de hora sin el permiso de su empleador, tampoco se tomará más tiempo para descansar del que generalmente se acostumbra y tampoco hablará por teléfono por sus asuntos personales o familiares, más de lo que generalmente se acostumbra - sin pedirle permiso a su empleador.

O si él es el dueño de su propio negocio, no aprenderá a decirle a sus clientes que su mercadería es de mejor calidad de lo que en realidad es, no acostumbrará a demorarse en el pago de los salarios a sus empleados, etc.

¿Cómo se logrará no llegar al pecado a través del compartir el estudio con el trabajo? Muy simple, cuando la persona estudie Toráh o vaya a escuchar una clase de Toráh todos los días después de su horario normal de trabajo, él verá que en la Toráh está escrito: **"No robaréis, no cometeréis fraude y no os mintáis un hombre a su prójimo" (Vaikrá 19:11)** o versículos similares, y se alejará de todas las prohibiciones. Es por eso que **"Es bueno el estudio de la Toráh junto con el trabajo, ya que el esforzarse por ambos, provoca que el pecado sea olvidado"**.

### *Mishná 3*

**"Sean cuidadosos con la autoridad gubernamental pues ellos sólo se acercan a la persona para su interés; se muestran como amigos en el momento de su beneficio mas no ayudan a la persona cuando los necesita"**.

### *Mishná 4*

**"Él (Rabán Gamliel) solía decir: Haz Su voluntad como si fuera la tuya, para que Él haga tu voluntad como si fuera la Suya. Anula tu voluntad ante la Suya, para que Él anule la voluntad de otros ante tu voluntad"**.

**"Él (Rabán Gamliel) solía decir: Haz Su voluntad como si fuera la tuya, para que Él haga tu voluntad como si fuera la Suya"**. Cuando tú cumples con la voluntad de Di'os debiendo gastar mucho dinero para obedecer uno de sus mandamientos, asegúrate de

hacer la voluntad de Di'os como si estuvieras realizando tu propio deseo. Cuando gastas dinero para comprar ropa o buena comida, lo gastas de buena gana, sin preocuparte por ello. Similarmente, cuando gastes dinero para cumplir con una mitzvá - que es la voluntad de Di'os - también tienes que hacerlo con entusiasmo y de buena gana, sin sentir que es una carga para ti.

Si tú haces esto, Di'os también complacerá tus deseos, colmándote de benevolencia, voluntaria y amablemente, ya que éste es Su comportamiento característico.

***"Anula tu voluntad ante la Suya para que Él anule la voluntad de otros ante tu voluntad"***. Cuando tus pasiones te lleven a pecar, no les hagas caso. Haz desaparecer tu deseo de pecar, a causa de la voluntad de Di'os, pues Él te ordenó en Su Toráh no cometer ese pecado.

Si tú haces esto tendrás la buena fortuna de que cuando algún enemigo se levante en tu contra para hacerte daño, Di'os impondrá Su voluntad sobre él y no tendrá el poder para dañarte. Esta será tu recompensa por desistir del pecado por la única razón de querer obedecer la voluntad de Di'os.

Otros comentaristas opinan que no se debe leer en la Mishná ***"kirtzonjá"*** - literalmente: ***"como tu voluntad"***, sino que se lee ***"birtzonjá"*** - que significa: ***"con tu voluntad"***, como diciendo: "Haz Su voluntad con tu voluntad, para que Él haga tu voluntad con Su voluntad". Cuando llesves a cabo la voluntad de Di'os observando los mandamientos, hazlo por tu propia elección y no como si estuvieras forzado a hacerlo. Hazlo con alegría y regocijo.

Entonces Di'os complacerá tu deseo de manera similar. Cuando Di'os te de bienestar, no te lo dará de la misma manera que se lo da a un malvado. Di'os puede enviarle bienestar a los malvados en este mundo, pero Él lo hace con enojo. La única razón por la que Él les da bienestar es para retribuirles en este mundo por lo bueno que hayan hecho, haciéndolos desaparecer así del Mundo Venidero. Pero cuando Él te colmará de bienestar, lo hará de tal manera que todo irá bien para ti tanto en este mundo como en el Venidero.

## *Mishná 5*

***"Hilel dice: No te apartes de la comunidad y no confíes en ti hasta el día de tu muerte, no juzgues a tu prójimo hasta estar en su lugar; no digas que algo no se puede escuchar, pues finalmente se escuchará; y no digas: 'cuando me desocupe, estudiaré', pues tal vez no te desocuparás"***.

***"Hilel dice: No te apartes de la comunidad..."***. El gran Sabio Hilel nos enseña que no debemos apartarnos de nuestra comunidad cuando ésta tiene problemas, aún si no tenemos ninguna responsabilidad en aquellos problemas.



La persona no debe decir: "Puesto que yo no tengo nada que ver con este problema, no voy a preocuparme por los demás. Mejor voy a mi casa a comer, beber y vivir en paz".

Si el hombre hace esto, los dos ángeles que lo acompañan pondrán sus "manos" en su cabeza y dirán: "Este hombre se ha separado de la comunidad. Que no tenga el mérito de ver el consuelo de ella y que muera antes de tiempo".

Por el contrario, cuando el hombre toma parte en los sufrimientos de la comunidad, será merecedor de ver el consuelo de ella.

**"...no juzgues a tu prójimo hasta estar en su lugar"**. Cuando veas a tu prójimo pecando o haciendo algo erróneo, no lo juzgues diciendo: "Qué tonto! el no puede controlarse a sí mismo y por eso ha pecado. Si yo hubiese estado en su lugar, nunca hubiese cometido semejante error".

Tú no sabes. Quizás, si hubieses estado en esa misma situación, no hubieses actuado mejor. Y aún más, quizás hubieses actuado peor que la otra persona.

Es por eso, que no debes juzgar a tu prójimo como culpable. Quizás algún día te encontrarás en la misma situación y no podrás controlarte a ti mismo para no pecar. Si juzgas a tu prójimo duramente, tú también serás juzgado duramente.

Siempre tienes que tratar de pensar bien sobre las acciones de los otros, aunque esto signifique un esfuerzo para ti.

**"...y no digas: 'cuando me desocupe, estudiaré', pues tal vez no te desocuparás"** Mediante estas simples palabras el gran sabio Hilel (siglo I a.e.c. aprox.) nos enseña cuál debe ser nuestra perspectiva sobre las cosas que nos suceden en la vida.

Nosotros consideramos que nuestra vida tiene un rumbo (generalmente la dirección que nosotros le hemos querido dar). En la mayoría de los casos, tenemos un estilo de vida que nos gusta y se acomoda a nuestras necesidades y aspiraciones. Por supuesto que en la vida hay momentos en los que situaciones externas provocan que nos desviemos un poco de aquel camino tan pensado, pero intentamos volver rápidamente a la rutina apenas pase ese rato de "tormenta".

Sin embargo, esta visión de las cosas le puede provocar a la persona mucha angustia. Es verdad que a todos nos encantaría saber el futuro pero, de hecho, no hay persona que pueda - en la mayoría de los casos - prever lo que le ocurrirá.

Hay otros que para su mala fortuna, ven que su vida está plagada de situaciones que no los dejan vivir tranquilos, y eso los afecta mucho; hasta tal punto que sienten que no quieren vivir más, pues "la vida" les ha jugado una mala pasada.

La verdad es que la Toráh nos viene a enseñar otra forma de encarar nuestras vidas. No sólo es una manera más optimista - ya que ayuda a la persona a salir adelante de sus problemas más fácil y rápidamente - sino que es una visión más real, más verdadera.

Nos enseñan Nuestros Sabios que Di'os creó la Toráh antes que el mundo. Di'os observó la Toráh y basado en ella creó el mundo, este mundo que nos rodea (Véase el comienzo del Midrash Bereshit Rabá y el libro del Zohar en la parashá Terumá pag. 161a). De este dato podemos entender que la Toráh no es un elemento externo al mundo, que nos viene a enseñar cómo debemos actuar para ir en contra de la corriente. La Toráh es el "manual de instrucciones" que nos enseña cómo vivir utilizando nuestro mundo de la mejor manera posible. La Toráh nos enseña de qué manera se vive correctamente y a pesar de que aparentemente el que cumple con la Toráh es "un poco raro", en realidad deberíamos entender que los "un poco raros" son los que no cumplen con ella.

Todo lo que ocurre en el mundo tiene un motivo y nuestro Creador lo sabe. Eso nos tiene que alcanzar para encaminar nuestra vida por el camino de la Toráh. Hilel, el sabio, nos quiere enseñar que todo lo que ocurre en el mundo en general y con nosotros en particular, ya sean situaciones que nos agradan o que nos desagradan, son situaciones absolutamente normales. Las cosas que nos puedan provocar tristeza son tan normales como las que nos provocan felicidad. Todas las situaciones son normales, pues Di'os las creó y las puso delante de nuestras vidas.

Di'os no planeó para nosotros una vida que únicamente esté llena de satisfacciones. La verdad es que debemos recordar en todo momento que el judaísmo proclama que hay otro mundo. Ese mundo por venir en el que recibiremos la recompensa por nuestras buenas acciones. Ese es el mundo verdadero y éste es como una antesala. Es por eso que en realidad no debemos clasificar a las situaciones que vivimos como buenas o malas pues todas tienen un objetivo, sin lugar a dudas. Y es por eso que debemos ver que a lo largo de toda nuestra vida siempre estuvimos encaminados. No hubieron situaciones buenas o malas. No existieron "momentos de tormenta" así como tampoco "de cielo despejado".

Es por eso que Hilel nos dice que debemos estudiar la Toráh en todo momento y en toda circunstancia. No debemos decir: "cuando me desocupe, estudiaré" o "cuando me jubile, estudiaré" o "cuando junte suficiente dinero como para vivir bien y tranquilo, estudiaré". Tal vez no lleguemos a jubilarnos o a juntar mucho dinero o simplemente, tal vez nunca terminarán nuestras ocupaciones - que en definitiva son nuestras preocupaciones.

Debemos intentar vivir felices cada momento, tanto los que a nuestro limitado entendimiento son buenos como los que no nos parecen tan buenos, pues la realidad no es siempre como pensamos que la vemos.

Por otro lado, Rabí Israel Lipschitz (1782 - 1860) en su comentario "*Tiféret Yisrael*", nos hace ver que Hilel también quiere enseñarnos que no debemos decir: "cuando tenga una hora libre estudiaré", pues tal vez, sólo tengamos media hora cada día. Quien aproveche cada instante de su vida, será el más agradado.

## *Mishná 6*

**"Él (Hilel) solía decir: No existe un ignorante que sea temeroso del pecado, ni existe un hombre simple que sea piadoso; el vergonzoso no estudia y quien es demasiado estricto no puede enseñar; quien incrementa su comerciar no acrecienta su sabiduría; y donde no hay hombres trata de ser hombre".**

**"...quien incrementa su comerciar no acrecienta su sabiduría...".** Hilel nos enseña que por cuanto que él se dedica asiduamente al comercio, yendo todos los días de ciudad en ciudad, por cuanto que su mente está ocupada permanentemente en sus asuntos y su pensamiento está agobiado por su diario quehacer, su mente no puede estar desocupada para estudiar Toráh, e incluso cuando él se dedique al estudio de la Toráh no podrá concentrarse y estudiará superficialmente. Él no podrá introducirse en la profundidad del estudio, y no podrá obtener mucho provecho de él, pues en verdad él no busca a la Toráh con todo su corazón, y es por eso que Hilel dijo que tal tipo de persona **"no acrecienta su sabiduría"** y no dijo que él que "no estudia" como había dicho anteriormente (**"el vergonzoso no estudia"**), pues en realidad sí estudia, mas no acrecienta sabiduría.

Y a eso se refirieron Nuestros Sabios - de bendita memoria - en el Talmud (Eruvín 55a) comentando los versículos (**Devarim 30:12-13**):

"Dijo Rabí Yojanán: **'No en los cielos está ella...'** - ella (la Torá) no será encontrada en los orgullosos, **'y tampoco allende el mar está ella...'** - ella no será encontrada en los vendedores ambulantes ni en los comerciantes".

## *Un Juez Justo*

### *Mishná 7*

**"Él (Hilel) también vió un cráneo que flotaba sobre el agua. Le dijo a él: Por cuanto que ahogaste te han ahogado, pero finalmente quienes te han ahogado también serán ahogados".**

¿Cómo Hilel sabía que ese cráneo perteneció a un hombre que mató a otros?

Los comentaristas explican que Hilel reconoció aquel cráneo y sabía que pertenecía a un conocido ladrón y asesino. Ahora, otros ladrones le hicieron lo mismo que él solía hacer con las personas. Pero Hilel le dijo que con ellos ocurrirá lo mismo.

Hilel le dijo: **"Pero finalmente quienes te han ahogado también serán ahogados"**, y esto nos enseña - comenta Rabí Jaim Iosef David Azulai en su libro *"Pétaj Enaim"* - que a pesar de que tal vez aquellos asesinos mueran como todas las personas, finalmente ellos regresarán a este mundo y serán asesinados. Pero estos cálculos están totalmente ocultos de nosotros y alejados de nuestra comprensión y sólo Di'os los conoce.

## *Mishná 8*

**"Él (Hilel) solía decir: Si incrementa carne incrementa gusanos; si incrementa bienes incrementa preocupación; si incrementa mujeres incrementa brujería; si incrementa siervas incrementa inmoralidad; si incrementa servidores incrementa robos; si incrementa Toráh incrementa vida; si incrementa Yeshivá incrementa sabiduría; si incrementa consejo incrementa entendimiento; si incrementa caridad incrementa paz. Si adquirió una buena fama la adquirió para sí mismo; si adquirió palabras de Toráh adquirió vida en el mundo venidero".**

Esta Mishná está ordenada siguiendo el proceso que siguen muchas personas (desgraciadamente). Al comienzo, quien tiene un poco de dinero se lo gasta consumiendo buena comida. Luego, él se preocupa con todas sus fuerzas en obtener cada vez más ganancias. Después de que se hizo una persona de dinero y puede llegar a mantener a varias mujeres, se dedica por todos los medios a conseguir las. Más tarde al ver que cada una de ellas necesita ayuda en sus quehaceres, él consigue para ellas quienes las ayuden. Finalmente, al ver que tiene tantos gastos, la persona termina ampliando sus negocios y empleando a más y más personal.

Pero el Sabio Hilel nos viene a enseñar mediante esta Mishná que todos los excesos son negativos para la persona **excepto el exceso de Toráh y de sabiduría**. Pues **"si adquirió una buena fama la adquirió para sí mismo"** - solamente en este mundo, pero **"si adquirió palabras de Toráh adquirió vida en el mundo venidero"**.

(Basado en el comentario de Rabí Ovadiá Bartenura, 1440 - 1516)

## *Mishná 9*

**"Rabán Iojanán Ben Zakái recibió (la Toráh) de Hilel y Shamái. Él solía decir: Si estudiaste mucha Toráh no te consideres algo especial, pues para eso fuiste creado".**

## *Mishná 10*

**"Cinco alumnos tuvo Rabán Yojanán Ben Zakái y ellos son: Rabí Eliézer Ben Orkenós, Rabí Yehoshúa Ben Jananiá, Rabí Yosé Hacohén, Rabí Shimón Ben Netanel y Rabí Elazar Ben Araj".**

Esta Mishná es algo extraña. Por un lado debemos comprender por qué ha sido escrita esta información técnica separada de la Mishná siguiente, que comienza con las palabras: **"Él** (Rabán Yojanán Ben Zakái) **acostumbraba relatar las cualidades de cada uno** (de sus alumnos)...", pues generalmente cada Mishná debe ser una unidad que en si misma contiene alguna enseñanza, pero aquí aparentemente no hay ninguna enseñanza especial. Además, es necesario entender por qué el autor de la Mishná dijo que **"Cinco alumnos tuvo Rabán Yojanán Ben Zakái"**, como si quisiera dar a entender que solamente fueron cinco, y no más.

La respuesta es que la persona que enseña a los demás a pesar de que pueda tener mucho beneficio de las enseñanzas de sus propios maestros, de quien más beneficio obtiene es de sus propios alumnos, como dijo Rabí Yehudá Hanasí: *"Mucha Toráh estudié de mis maestros, de mis compañeros más que de mis maestros y de mis alumnos más que de todos"* (Makot 10:1). Sin embargo, este gran beneficio el maestro no lo puede obtener de todos sus alumnos, sino sólo de alumnos como estos que aquí son citados. Y para enseñarte que estos cinco alumnos que tuvo Rabán Yojanán Ben Zakái, fueron los más grandes Sabios de su generación, él mismo atestigua sobre ellos y su grandeza en la Mishná siguiente.

## *Mishná 11*

**"Él** (Rabán Yojanán Ben Zakái) **acostumbraba relatar las cualidades de cada uno** (de sus alumnos): **Rabí Eliézer Ben Orkenós es como un pozo impermeable que no pierde ni una gota; Rabí Yehoshúa Ben Jananiá - feliz es su madre; Rabí Yosé Hacohén es un piadoso; Rabí Shimón Ben Netanel es un temeroso del pecado; y Rabí Elazar Ben Araj es como un manantial que fluye"**.

## *Mishná 12*

**"Él** (Rabán Yojanán Ben Zakái) **solía decir: Si estuvieran todos los Sabios de Israel de un lado de la balanza y Eliézer Ben Orkenós del otro lado, él vencería a todos. Aba Shaul dice en su nombre** (en nombre de Rabán Yojanán Ben Zakái): **Si estuvieran todos los Sabios de Israel de un lado de la balanza y Eliézer Ben Orkenós junto con ellos, y Rabí Elazar Ben Araj del otro lado, él vencería a todos"**.

## *Mishná 13*

**"Él** (Rabán Yojanán Ben Zakái) **les dijo a ellos: Salgan y vean cuál es el buen camino al cual una persona debe adherirse. Rabí Eliézer dijo: Un buen ojo. Rabí Yehoshúa dijo: Un buen amigo. Rabí Yosé dijo: Un buen vecino. Rabí Shimón dijo: Aquel que ve el futuro. Rabí Elazar dijo: Un buen corazón. Él les**

***dijo: Yo comparto más con la opinión de Elazar Ben Araj que con la de ustedes, pues vuestras palabras están incluidas en las palabras de él".***

Rabí Yojanán Ben Zakái le preguntó a cinco de sus alumnos: ¿A qué buenas cualidades (*midot*) la persona debe adherirse para llegar a adquirir todas las buenas cualidades? Ellos respondieron lo siguiente:

***"Rabí Eliézer dijo: Un buen ojo"*** - Esto significa que una persona debe ser feliz con lo que tiene y no debe envidiar al que tiene más que él. El que tiene esta buena cualidad, puede aspirar a adquirir las otras.

***"Rabí Yehoshúa dijo: Un buen amigo"*** - Cuando una persona tiene un buen amigo a su lado, está constantemente alejado del mal camino. El amigo lo corregirá cuando vea que se equivoca y es así que él siempre tratará de hacer lo correcto.

***"Rabí Yosé dijo: Un buen vecino"*** - Un buen vecino está cerca nuestro día y noche, y si él ve que nos equivocamos puede corregirnos, mientras que un amigo no siempre está disponible.

***"Rabí Shimón dijo: Aquel que ve el futuro"*** - Esto denota la habilidad de percibir los futuros resultados de una acción. El *Yétzer Hará* (el impulso del mal) trata de convencer a la persona de que cometa un pecado y lo disfrute sin importarle las consecuencias futuras. Pero si la persona es consciente de los resultados y del castigo que puede recibir por el placer momentáneo del pecado, se alejará de la transgresión y será indiferente a su *Yétzer Hará*.

Similarmente, cuando una persona debe hacer una mitzvá o un acto de bien a pesar de que esto le signifique un esfuerzo, tomando en consideración el futuro y percibiendo la infinita recompensa que recibirá por hacer ese mandamiento, no se dejará llevar por su *Yétzer Hará* cuando éste trate de convencerlo de que no vale la pena hacer ese esfuerzo.

***"Rabí Elazar dijo: Un buen corazón"*** - Es el corazón el que motiva las acciones del cuerpo. Cuando una persona está por hacer algo, primero reflexiona en su corazón. Es por eso que si la persona tiene un buen corazón, es inevitable que haga lo correcto, adquiriendo finalmente todas las buenas cualidades.

Esta lógica complació a Rabí Yojanán Ben Zakái más que las respuestas de sus otros alumnos. Quien tiene un buen corazón posee todas las buenas cualidades.

## *Mishná 14*

***"Él (Rabán Yojanán Ben Zakái) les dijo a ellos: Salgan y vean cuál es el mal camino del cual una persona debe alejarse. Rabí Eliézer dijo: Un mal ojo. Rabí Iehoshúa dijo: Un mal amigo. Rabí Yosé dijo: Un mal vecino. Rabí Shimón dijo: Quien pide prestado y no devuelve. Quien le pide prestado al hombre es como si***

***le pidiera prestado a Di'os, como está escrito: 'Pide prestado el malvado sin devolver, mas el Justo se apiada y da' (Tehilim 37:21). Rabí Elazar dijo: Un mal corazón. Él les dijo: Yo comparto más con la opinión de Elazar Ben Araj que con la de ustedes, pues vuestras palabras están incluidas en las palabras de él'.***

Rabán Yojanán Ben Zakái no les preguntó a sus alumnos de qué pecados específicos la persona debe alejarse, sino de qué camino general errado - que incluya toda la esencia de la persona - hay que distanciarse. Entonces, se entienden bien las palabras de Rabí Eliézer que dijo **"Un mal ojo"**, o de Rabí Yehoshúa que dijo **"Un mal amigo"**, o de Rabí Yosé que dijo **"Un mal vecino"**, o de Rabí Elazar que dijo **"Un mal corazón"**, pero ¿qué sentido tienen las palabras de Rabí Shimón Ben Netanel que dijo: **"Quien pide prestado y no devuelve"?**

La respuesta es que **"Quien pide prestado y no devuelve"** demuestra que tiene una muy mala *midá* (característica), pues Rabí Shimón Ben Netanel no habló aquí del pecado que comete quien no devuelve el dinero prestado, sino que está hablando de la razón y la causa por la cual ese hombre no devuelve lo que le prestan.

El motivo que provoca ese comportamiento es que él no siente la obligación para con su prójimo, pues quien la siente, sí devuelve lo que le prestan, y quien está desconectado de este sentimiento de reconocimiento hacia los demás, está caminando por el peor de todos los caminos que el hombre puede transitar - de acuerdo con su opinión.

Por otro lado, en la Mishná anterior y en ésta, Rabán Yojanán Ben Zakái les preguntó a sus alumnos dos preguntas opuestas, es decir: **"cuál es el buen camino al cual una persona debe adherirse"** y **"cuál es el mal camino del cual una persona debe alejarse"**, y realmente el resto de sus alumnos contestaron respuestas opuestas. Rabí Eliézer dijo: **"Un buen ojo"** y **"un mal ojo"**, Rabí Yehoshúa dijo: **"Un buen amigo"** y **"Un mal amigo"**, Rabí Iosé dijo: **"Un buen vecino"** y **"Un mal vecino"**, Rabí Elazar dijo: **"Un buen corazón"** y **"Un mal corazón"**, pero ¿dónde se ve lo opuesto en las dos respuestas de Rabí Shimón Ben Netanel que había dicho: **"Aquel que vé el futuro"** y ahora respondió: **"Quien pide prestado y no devuelve"?**

Pero en verdad, estas dos cosas realmente representan dos polos opuestos ya que **"Quien pide prestado y no devuelve"** por no sentir la obligación de reconocerle a su prójimo la buena acción que tuvo para con él, finalmente no conseguirá nadie que en el futuro le quiera prestar dinero aunque él lo necesite mucho, y a pesar de que él ahora se siente bien de que no devuelve lo que le prestaron, él no ve las futuras consecuencias de su acción.

Por eso vino Rabí Shimón Ben Netanel a enraizar dentro nuestro el buen camino de ver el futuro, de sentir un profundo agradecimiento con el otro por toda cosa buena que haya hecho con nosotros, pues esa es la manera correcta de alejarse del mal camino de pedir prestado y no devolver.

## *Mishná 15*

***"Ellos dijeron tres cosas: Rabí Eliézer dice: Que sea el honor de tu prójimo tanpreciado a tus ojos como el tuyo, y no te enojés fácilmente; arrepiéntete un día antes de tu muerte; y caliéntate mediante el fuego de los Sabios pero sé cuidadoso de sus brazas para no quemarte, pues su mordedura es como la mordedura de un zorro, su picadura es como la picadura de un escorpión, su mordedura es como la mordedura de una serpiente y todas sus palabras son como las brazas".***

***"Arrepiéntete un día antes de tu muerte"***. Rabí Eliézer nos enseña que para acordarnos de Di'os no debemos esperar hasta estar en cama y con grandes sufrimientos, o en palabras de Rabenu Asher en su libro *"Orjot Jaim"*: *"No te olvides del encuentro de la muerte, que puede venir súbitamente. Y recuerda el juicio"* (Tercer día, 14).

Esta Mishná también es citada en el Talmud que nos relata que los mismos alumnos de Rabí Eliézer no comprendieron fácilmente sus palabras: *"Le preguntaron sus alumnos: ¿Acaso la persona sabe cuándo morirá, para que pueda arrepentirse un día antes? Les dijo: Que todos los días se arrepienta, no sea que muera al día siguiente; y así todos sus días se habrá arrepentido"* (Shabat 153a).

Sin embargo, Rabí Shemuel de Uceda (1538 - 1602) en su libro *"Midrash Shemuel"*, nos muestra que esta Mishná también nos quiere enseñar otra importante lección y es que ninguna persona debe pensar que porque él se comportó como quiso durante toda su vida, Di'os jamás aceptará su sincero arrepentimiento. Él debe saber que incluso si él se arrepentirá aunque sea un día antes de su muerte, él será muy amado por Di'os como si toda su vida hubiera hecho Su voluntad. Pero quien sabe el día de su muerte?

## *Mishná 16*

***"Rabí Yehoshúa dice: El mal del ojo, el impulso del mal y el odio hacia las personas sacan a la persona del mundo".***

## *Mishná 17*

***"Rabí Yosé dice: Que sea el dinero de tu prójimo tanpreciado a tus ojos como el tuyo; prepárate a ti mismo para estudiar Toráh pues ella no es una herencia para ti; y que todas tus acciones sean hechas por el nombre de Di'os".***

***"Prepárate a ti mismo para estudiar Toráh pues no es una herencia para ti"***. La palabra herencia se puede decir en hebreo de varias formas, por ejemplo: "Yerushá", como dice en hebreo nuestra Mishná: ***"Sheená Yerushá laj"*** - ***"pues no es una herencia para ti"***; o "morashá", como dice el versículo: ***"La Toráh nos fue ordenada por Moshé; es herencia para la congregación de Yaacov"*** (Devarim 33:4).

La palabra *morashá* (herencia) aparece de esta forma sólo dos veces en toda la Toráh, una vez en el versículo que acabamos de recordar del libro de Devarim, y otra vez en el libro de



Shemot, cuando dice allí la Toráh: **"Y los traeré a ustedes a la tierra que he jurado darla a Avraham, a Yitzchak y a Yaacov, y se las daré por morashá (herencia), Yo soy Hashem" (6:8)**. En el versículo de Devarim la palabra *morashá* se refiere a la herencia de la Toráh y en el libro de Shemot se refiere a la herencia de la tierra de Yisrael.

Esto nos viene a enseñar - explica el Maharam de Rotemburg (Morenu Harav Rabí Meir, 1215 - 1293) - que la herencia de la Toráh no es como la mayoría de las herencias. En la mayoría de las herencias el heredero recibe dinero o bienes, muebles, y no es requerida acción alguna por parte de él para recibirla y tampoco es necesario que se preocupe en mantenerla después de haberla recibido. Pero si la herencia es un campo, entonces él debe preocuparse por trabajarlo y esforzarse en él, día y noche, y si él no hace esto el campo se llenará de espinos y se convertirá en una tierra estéril.

Es por eso - dice el Maharam - que la palabra *Morashá* (herencia) aparece en toda la Toráh sólo en estos dos lugares, para enseñarnos que así como el que tiene un campo debe ocuparse de él en todos los sentidos y trabajarlo día y noche, similarmente cada judío debe ocuparse del estudio de la Toráh constantemente.

Y a esto se refiere nuestra Mishná, agrega Rabí Yaacov Baal Haturim (1268 - 1348), al decir: **"preparate a ti mismo para estudiar Toráh, pues ella no es una herencia para ti"**. Es verdad que recibimos la Torá como herencia, pero si no la trabajamos no podremos disfrutar de ella. Una persona que no se dedique a la Torá será un ignorante en la materia, aunque tenga un padre o un abuelo que fue rabino, pues la sabiduría no se puede heredar.

## *Mishná 18*

**Rabí Shimón dice: Sé cuidadoso con la lectura del Shemá y el rezo, y cuando reces no lo hagas como algo rutinario sino que suplica y ruega delante de Di'os como está escrito: 'Pues Él es clemente y misericordioso, no se enoja rápido, hace mucha benevolencia y se arrepiente de lo malo (que había considerado retribuir)' (Yoel 2:13). Y no te consideres un malvado"**.

## *Mishná 19*

**"Rabí Elazar dice: Ten fuerza de voluntad constante para estudiar Toráh; sabe lo que le responderás al hereje; sabe delante de Quien estás esforzándote y Quien es tu empleador que te pagará la retribución por tu trabajo"**.

**"Sabe lo que le responderás al hereje"**. ¿Por qué la Mishná dijo que debemos saber qué responderle a los herejes y no prefirió escribir que debemos saber qué decirle a los herejes?

La respuesta es que Rabí Elazar nos quiso enseñar que realmente no debemos entrar en discusiones con quienes contradigan nuestra religión sino que debemos alejarnos de ellos. Sin embargo, si ellos se acercan a nosotros para hacernos alguna pregunta, en ese caso sí debemos responderles, y es por eso que nuestra Mishná nos aconseja que debemos saber qué responderles.

## *Mishná 20*

***"Rabí Tarfón dice: El día es corto, la labor es grande, los trabajadores son perezosos, la recompensa es mucha y el Dueño de la casa es apremiante".***

## *Mishná 21*

***"Él (Rabí Tarfón) solía decir: Tú no tienes la obligación de terminar el trabajo, pero no eres libre para liberarte de él; si estudiaste mucha Toráh se te dará mucha recompensa; puedes estar seguro de que tu Empleador te pagará por tu trabajo; pero sabe que el pago de la recompensa de los justos es en el mundo venidero".***

***"Él (Rabí Tarfón) solía decir: Tú no tienes la obligación de terminar el trabajo, pero no eres libre para liberarte de él".*** La intención de Rabí Tarfón es enseñarnos que la persona no debe pensar que nunca podrá estudiar toda la Toráh, porque ella es muy extensa.

Esto se asemeja a un rey que tenía en los parques de su palacio un pozo muy profundo. Su consejero contrató obreros para que lo llenen con agua y entre ellos se encontraba un obrero necio que miró hacia adentro y al ver que el pozo era muy profundo dijo: "¿Cuándo acabaré de llenar este pozo con agua?". Pero otro obrero inteligente que estaba allí dijo: "¿Qué me interesa? Yo soy un obrero contratado para trabajar por día, y estoy contento de que he encontrado trabajo."

Y así dice Di'os: "¿Qué te importa a ti? Tú eres un trabajador a quien se le paga por su labor diaria".

## *Pirke Avot - Capítulo 3*

## *Mishná 1*

***"Akaviá Ben Mahalalel dice: Presta atención a tres cosas y no llegarás a pecar: sabe de dónde has venido, a dónde irás y ante Quien deberás rendir cuentas. ¿De dónde has venido? De una gota fétida. ¿Hacia dónde vas? A un lugar de polvo y gusanos. ¿Y ante Quién deberás rendir cuentas? Delante del Rey de Reyes, el Santo - bendito es Él".***

El Maestro nos enseña aquí una importante lección para que las personas no lleguen a pecar. Él dice que la persona debe evitar incurrir en tres cosas. Si él hace esto, aún cuando se le presente la oportunidad de pecar, se abstendrá de hacerlo. Las tres cosas son: sentir celos, tener deseos negativos y buscar el honor. Es así que está escrito más adelante en nuestra Mishná: ***"Rabí Elazar Hakapar dice: los celos, el deseo y la búsqueda de honor sacan a la persona del mundo" (4:28).***

***El primero de estos tres defectos son los celos.*** Cuando una persona está celosa de su prójimo puesto que él tiene riqueza y muchas posesiones, ella quiere lo mismo. Sus celos pueden llevarlo a robar, jurar en falso, hacer estafas e inclusive a tomar lo que le pertenece a su prójimo dañándolo físicamente. Todo esto, a causa de los celos.

***El segundo defecto es el deseo, la codicia.*** Esto significa que el individuo desea probar todos los libertinajes y placeres de este mundo. Quiere comer buena comida y complacer su apetito sexual. Pero si la persona dedica su vida a esto de una manera desmesurada, terminará ingiriendo comida prohibida y manteniendo relaciones prohibidas. Todo esto, porque él desea satisfacer todos sus deseos.

***El tercer defecto es la búsqueda de honor y reputación.*** Como resultado de esto, el individuo se enorgullece y se siente superior al resto de los seres humanos, deshonrándolos y maltratándolos.

Estos tres defectos son los que conducen al pecado. Es por eso que el Maestro nos aconseja prestarles atención y corregirlos para escaparnos así del pecado. La persona debe pensar en sus orígenes y cómo fue creado de una insignificante gota. ¿Cómo entonces correrá detrás del honor y el prestigio? ¿Cómo puede tener orgullo y sentimientos de superioridad, viendo de donde él proviene?

Aún más, terminará en un lugar con tierra y gusanos: la tumba. Al final, será comido por los gusanos y sus huesos se desintegrarán retornando a la tierra. Considerando esto, ¿cómo una persona puede dedicar sus pocos años de vida a deseos mundanos, inclusive permitiendo que ellos lo lleven a hacer lo que está prohibido?

Además, finalmente uno tendrá que someterse a juicio ante Di'os y rendir cuentas en el gran Día del Juicio. Estará parado frente al Rey de Reyes, del cual nada está oculto. Él sabe todo lo que la persona hizo desde el día de su nacimiento hasta el momento de su muerte.

Es por eso que no es inteligente cometer pecados, envidiar las posesiones del prójimo e intentar poseerlas ilegalmente. Si tomas algo que no te pertenece, eventualmente deberás pagar las cuentas por eso, aunque haya sido algo de muy poco valor.

## *Mishná 2*

**"Rabí Jananiá, el Vicecohén Gadol, dice: Reza por el bienestar del reino pues si no fuera por el temor a él cada hombre sería tragado vivo por su prójimo".**

Esta Mishná nos enseña un importante capítulo en el comportamiento de un buen judío en su diario vivir en tierra lejanas. Muchas veces en la historia los no judíos realmente pensaron que los judíos fueron los culpables de la situación en la que se encontraban sus respectivas naciones, y en otras, les echaron la culpa indiscriminadamente - ya que era la mejor excusa para no sentirse responsables de una situación determinada.

Pero dejando de lado a los antisemitas cegados por el odio y la maldad, vemos que todo lo que los gentiles de buena fe pensaron acerca de los judíos - que ellos obraban para la caída de su país o su ruina en función de procurar lograr otros objetivos - fue lisa y llanamente un error y una equivocación.

Rabí Janiná nos enseña que es imperativo para cada judío preocuparse por ser un buen ciudadano en el país de residencia sin importar quién sea su gobernante. Él aprendió esto de las palabras del profeta Yermiyahu en nombre de Di'os, quien le ordenó al pueblo de Israel: **"Y procurarán el bienestar de la ciudad que Yo los he exiliado a ustedes allí y rezaréis por ella a Mí, pues mediante el bienestar de ellos ustedes obtendrán bienestar" (Yermiyahu 29:7).**

Pero esto no es todo. En el Sagrado Templo de la ciudad de Yerushalayim eran ofrecidos sacrificios por el bienestar de las demás naciones del mundo, así como encontramos que durante los días de la festividad de Sukot se ofrecían setenta sacrificios por los setenta pueblos que componen la totalidad de la humanidad. Todo esto nos viene a enseñar hasta qué punto el judío debe considerarse responsable de lo que ocurre con las demás personas en el mundo sean judías o no.

## *Mishná 3*

**"Rabí Janiná Ben Teradión dice: Cuando dos personas están sentadas y no hay entre ellas palabras de Toráh es una reunión de burlones, como está escrito: '(Feliz es la persona...) que en reunión de burlones no se ha sentado...' (Tehilim 1:1). Pero cuando dos personas están sentados y hay entre ellos palabras de Toráh la Divinidad está entre ellos, como está escrito: 'Entonces se hablaron los temerosos de Di'os uno al otro y Di'os prestó atención y escuchó, y fue escrito en el libro del recuerdo delante Suyo para los temerosos de Di'os y los que meditan en Su Nombre' (Malachí 3:16). Solamente hemos aprendido acerca de dos personas, pero ¿de dónde aprendemos que incluso si una sola persona está sentada dedicándose a la Toráh, el Santo - bendito es Él - le fija recompensa? Como está escrito: 'Que se quede sentado sólo y en silencio, pues ha recibido (recompensa) por ello'. (Ejá -Lamentaciones- 3:28)".**

**"Cuando dos personas están sentadas y no hay entre ellas palabras de Toráh es una reunión de burlones, como está escrito: '(Feliz es la persona) que en reunión de burlones no se ha sentado...'** (Tehilim 1:1)". Es difícil comprender claramente la prueba que Rabí Janiná Ben Teradión trajo del *pasuk* (versículo), pues ¿qué prueba aporta el versículo?, ya que puede ser que el *pasuk* se refiera a quien se encontró con sus amigos para hacer burlas y bromas, y no a alguien que no habló de Toráh pero no hizo burlas tampoco.

Para responder a esta pregunta debemos recordar una importante regla en el estudio de las fuentes, y es que siempre que algún Sabio aprende alguna enseñanza de un versículo, debemos revisar el versículo para entender exactamente cómo aprendió eso, pues muchas veces entendiendo el versículo comprendemos mejor lo que aquel Sabio nos quiere enseñar. Además, muchas veces en las fuentes Talmúdicas y Midráshicas solamente es citado el comienzo del versículo, pero la enseñanza realmente se aprende del final del mismo o de los versículos siguientes, y si la persona no lee el final del versículo no entenderá cómo aquel Sabio aprendió lo que nos transmitió.

Es por eso que al leer detenidamente el versículo citado y el siguiente, todo se aclarará: **"Feliz es la persona que no se dejó llevar por el consejo de los malvados, que no estuvo en el camino de los pecadores y en reunión de burlones no se ha sentado. Sino que su deseo es la Toráh de Di'os, y en Su Toráh meditará día y noche"** (Tehilim 1:1 y 2). El versículo siguiente nos enseña que sólo se considera que una persona no ha estado en una reunión de burlones cuando de hecho, en su encuentro, la persona también intercambió palabras de Toráh con su interlocutor, y por eso Rabí Janiná Ben Teradión dijo: **"Cuando dos personas están sentadas y no hay entre ellas palabras de Toráh es una reunión de burlones"**.

## *Mishná 4*

**"Rabí Shimón dice: Cuando tres personas han comido sobre una mesa y no dijeron sobre ella palabras de Toráh es como si hubieran comido de sacrificios de muertos (ídolos), como está escrito: 'Pues todas las mesas se llenaron de vómito putrefacto, sin Di'os' (Yeshayahu 28:8). Pero cuando tres personas comieron sobre una mesa y dijeron sobre ella palabras de Toráh es como si hubieran comido de la mesa de Di'os, bendito es Él, como está escrito: 'Me dijo a mí: Esta es la mesa que está delante de Di'os' (Ezequiel - 41:22)".**

## *Mishná 5*

**"Rabí Janiná Ben Jajiná dice: Quien está despierto por las noches, quien va solitario por el camino y quien distrae su mente de las ocupaciones, está comprometiendo su vida"**.

Rabí Janiná Ben Jajiná nos enseña en esta Mishná lo importante que es aprovechar correctamente nuestro tiempo. Es por eso que dijo que **"quien está despierto por las noches"; o "quien va solitario por el camino"**, sin otras personas que lo distraigan; o **"quien distrae su mente de las ocupaciones"** diarias, pero en esos momentos libres no se ocupa de pensar en Di'os, de reflexionar sobre Sus acciones y de meditar en Su Toráh, **"está comprometiendo su vida"**.

La razón de esto es que la persona se dedica a todas sus obligaciones casi todo el día, y en esos momentos no puede dedicarse a las cosas por las cuales verdaderamente su alma fue traída a este mundo. Pero cuando llegan los momentos en los cuales él está libre de ocupaciones-preocupaciones él debería aprovecharlos para cumplir su función en este mundo y pensar qué cosas puede hacer para revivir su alma agotada. Es por eso que quien no hace esto sin lugar a dudas **"está comprometiendo su vida"**.

## *Mishná 6*

**"Rabí Nejuníá Ben Hakaná dice: A todo aquel que acepta sobre él, el yugo de la Toráh, le es quitado de encima el yugo del reino y el yugo del sustento, mas a todo aquel que no acepta sobre él el yugo de la Toráh, se le entrega el yugo del reino y el yugo del sustento"**.

Véase nuestro comentario en Avot 6:2.

## *Mishná 7*

**"Rabí Jalaftá, hombre del poblado Jananiá, dice: Cuando diez personas están sentadas y se dedican a la Toráh la Divinidad reside entre ellos, como está escrito: 'Di'os se encuentra en la congregación Divina' (Tehilim 82:1). ¿De dónde aprendemos que incluso si son cinco? Como está escrito: 'Y su grupo sobre la tierra ha establecido' (Amós 9:6). ¿De dónde aprendemos que incluso si son tres? Como está escrito: 'En medio de los jueces (Di'os) juzgará' (Tehilim 82:1). ¿De dónde aprendemos que incluso si son dos? Como está escrito: 'Entonces se hablaron los temerosos de Di'os uno al otro y Di'os prestó atención y escuchó, y fue escrito en el libro del recuerdo delante Suyo...' (Malachí 3:16). ¿De dónde aprendemos que incluso si es uno? Como está escrito: 'En todo lugar que sea recordado Mi Nombre vendré a ti y te bendeciré' (Shemot 20:24).**

## *Mishná 8*

***"Rabí Elazar de Bartotá dice: Dale a Él de lo que es de Él, puesto que tú y lo tuyo es de Él, así como David dijo: 'Porque todo proviene de Ti, y lo que te hemos dado proviene de Tu mano' (Divré Haiamim I -I Crónicas- 29:14).***

En esta Mishná el maestro viene a advertirnos sobre el tema de la *tzedaká* (caridad). Él nos informa que el dinero que la persona tiene es simplemente algo que fue puesto en sus manos como un depósito. Es por eso que cuando una persona da caridad, no debe sentir que está dando de sus propias posesiones, sino que está retornando el depósito a su verdadero dueño - Di'os.

Más aún, cuando una persona da caridad, Di'os no necesita agradecerle, ya que la acción realizada no es mejor que haberle retornado a su propietario algún objeto que estaba bajo su cuidado. El propietario no tiene que estar agradecido cuando se le devuelve su depósito, puesto que si no se lo devuelven se le estaría robando a él.

Sin embargo, por Su gran amor, Di'os aprecia mucho cuando una persona da caridad a los pobres, y considera esto como si la persona hubiese dado de su propio dinero. Además Di'os también considera esa *tzedaká*, como si ese dinero le hubiese sido dado a Él mismo como un regalo, como escribió el rey Shelomó: ***"Aquel que es bondadoso con el pobre está dándole un préstamo a Di'os"*** (Mishlé -Proverbios- 19:17).

Cuando una persona tiene piedad por un mendigo y lo ayuda en tiempos de necesidad, es considerado como si hubiese dado un préstamo a Di'os, y naturalmente, ella podrá esperar una devolución, puesto que el préstamo le fue hecho a Él.

## *Mishná 9*

***"Rabí Yaacov dice: El que va estudiando por su camino y deja de estudiar y dice: '¡Qué lindo es este árbol! ¡Qué lindo es este surco!', es considerado como si hubiera comprometido su vida".***

Todos estamos de acuerdo que grandes deficiencias en la personalidad pueden arruinar nuestra vida, pero cuando hablamos de los pequeños errores solemos justificarlos diciendo: "eso es algo insignificante".

El Meiri (Rabí Menajem Berabí Shelomó de la familia de Meir, 1240 - 1306) en su comentario *Bet Habejirá* nos hace ver - basado en esta Mishná - las nefastas consecuencias de los pequeños errores.

Dice él que Rabí Yaacov nos quiere enseñar que no hay que interrumpir nuestro estudio de Toráh para dedicarse a las cosas sin importancia que se nos presenten para hacer. Sólo podremos hacerlo para dedicarnos a cosas que verdaderamente sean necesarias. De todas maneras, cuando nos dediquemos a las cosas necesarias debemos tratar de no hablar de cosas innecesarias a la mitad de nuestro quehacer.

No sólo debemos cuidarnos de esto cuando estudiamos en forma constante y fija, como ser en una clase. También debemos cuidarnos cuando estudiamos en nuestras casas en forma temporaria, no constante, o en el camino al trabajo o a algún otro lugar que vayamos por alguna necesidad, así como enseñó Rabí Yaacov al decir **"el que va caminando por su camino..."**, es decir que no está estudiando en forma fija.

Quien nunca se dedique al estudio de la Toráh se encamina por un sendero oscuro. Nunca sabrá cómo comportarse y es bastante incierto su destino respecto del mundo venidero. Si la persona que estudia Toráh no se cuida de las interrupciones durante su estudio, se le considera que está comprometiendo su vida, es decir, le es considerado como si no se dedicara a la Toráh en absoluto y le espera el mismo destino que le espera al que nunca estudia.

A pesar de que, en realidad, él se dedicó a estudiar Toráh mientras iba por su camino, por cuanto que interrumpió su estudio por algo sin importancia, se está comprometiendo, se está arriesgando. ¿Por qué? Porque la naturaleza del ser humano es ir en pos de las cosas vanas y superfluas. Se la pasa hablando sobre temas que no lo construyen y no contribuyen a elevarlo, es decir, a perfeccionarlo. Si él no se controla seguirá por ese camino. Se dejará llevar por sus malas costumbres que lo llevarán a que se aleje de la Toráh por completo. Es por eso que es tan grave lo que hace quien interrumpe su estudio, hasta tal punto que se asemeja a quien nunca estudia, pues los dos tienen finales parecidos.

Es por eso que debemos prestar atención tanto a las cosas grandes como a las pequeñas y eso es lo que nos enseñan Nuestros Sabios en el Midrash respecto del versículo de la Toráh: **"Vehaiá ékev tishmeún et hamishpatim haele ushmartem vaasitem otam veshamar Hashem Elokeja lejá et haberit veet hajésed asher nishbá laaboteja - Y será por cuanto que escucharán estas leyes y las observarán y las harán, que Hashem tu Di'os cuidará el pacto y la benevolencia que le prometió a tus patriarcas"** (Devarim 7:12).

Es extraño que la palabra **ékev** (que traducimos como "por cuanto que") aparezca en el versículo. Es por eso que Rashí (Rabí Shelomó Itzjaki, 1040 - 1105) basándose en otra interpretación que tiene esta palabra: "talón", citó en su comentario al Midrash Tanjumá el cual interpretó al versículo como diciendo: "Si las *mitzvot* simples que la persona pisa con sus talones, escucharán... y las observarán y las harán, Hashem tu Di'os cuidará el pacto y la benevolencia que le prometió a tus patriarcas".

Es por todo esto que no debemos menospreciar los pequeños detalles que podamos corregir en nuestra autoeducación, ya que las consecuencias pueden ser más grandes de lo previsto.

## *Mishná 10*

**"Rabí Dustái el hijo de Rabí Yanái dice en nombre de Rabí Meir: Todo aquel que se olvida incluso una sola cosa de lo que ha estudiado es considerado por la escritura como si estuviera comprometiendo su vida, como está escrito: 'Sólo cuídate y cuida mucho tu alma para no olvidarte de las cosas que han visto tus**



**ojos'. (Devarim 4:9). ¿Esto es incluso si a él le es difícil recordar lo que estudia? El versículo agrega: 'y para que no sean removidas de tu corazón todos los días de tu vida'; esto nos enseña que él no compromete su vida a menos que con intención las remueva de su corazón".**

## *Mishná 11*

**"Rabí Janiná Ben Dosá dice: Todo aquel que su temor a pecar precede a su sabiduría, su sabiduría perdurará. Mas todo aquel que su sabiduría precede a su temor a pecar, su sabiduría no perdurará"**

**"Aumenta en tus acciones"**

## *Mishná 12*

**"Él (Rabí Janiná Ben Dosá) solía decir: Todo aquel que sus acciones son más grandes que su sabiduría, su sabiduría perdurará. Mas todo aquel que su sabiduría es más grande que sus acciones, su sabiduría no perdurará".**

**"Mas todo aquel que su sabiduría es más grande que sus acciones, su sabiduría no perdurará".** Esta parte de la Mishná no se entiende, pues el problema aquí no consiste en el hecho de que su sabiduría es grande, sino en el hecho de que sus acciones son pocas, y la Mishná debería haber dicho: "Mas todo aquel que sus acciones son más pequeñas que su sabiduría, su sabiduría no perdurará".

La respuesta es que si la persona ve que sus acciones son menores que su sabiduría él no sólo debe incrementar sus acciones sino que también debe "empequeñecer" su sabiduría para poder llegar a hacer más buenas acciones.

## *Mishná 13*

**"Él (Rabí Janiná Ben Dosá) solía decir: Todo aquel que las personas están contentas con él, Di'os está contento con él; mas todo aquel que las personas no están contentas con él, D'os no está contento con él".**

¿Por qué es que el autor de la Mishná escribió: **"Todo aquel que las personas..."** utilizando la palabra *kol* (todo), y no alguna otra forma parecida utilizando la palabra *mi* (quien)?

La respuesta es que la palabra *kol* que significa "todo" posee en hebreo una connotación que nos viene a enseñar que a pesar de que hay algún caso que no sabríamos cómo analizarlo, de todas formas realmente éste se incluye en las palabras de la Mishná.

Por ejemplo: nosotros podríamos haber pensado que si hay alguien que está todo el día encerrado en su lugar y casi no trata con el resto de las personas, Di'os no está contento con esa persona, pues el resto de las personas no tienen activamente una buena relación con él. Por eso es que Rabí Janiná Ben Dosá nos quiso enseñar que a pesar de que esa persona no se relaciona activamente con el resto, por cuanto que finalmente él no les hace ningún daño y las personas no se quejan de él, Di'os está contento con él.

Asimismo, en la segunda parte de nuestra Mishná está escrito: **"mas todo aquel que las personas no están contentas con él..."** utilizando otra vez la palabra *kol* y no *mi*, y esto nos viene a enseñar sobre el caso de alguna persona que se comporta amistosamente cuando está con otros, pero cuando está solo él los engaña o se porta mal con ellos. En este caso nosotros podríamos llegar a pensar de que en algún aspecto Di'os está contento con él, pues a pesar de que él se equivoca siendo falso con los demás, de todas formas al fin y al cabo él se comporta bien con ellos cuando están frente a él. Sin embargo, aquí también nos enseña Rabí Janiná Ben Dosá, que este razonamiento es incorrecto y que por cuanto que el resto de las personas se enojarían con él si realmente supieran lo que él les hace, por eso, Di'os no está contento con él.

## *Mishná 14*

**"Rabí Dosá Ben Harkinás dice: El sueño de la mañana, el vino del mediodía, la conversación de los niños, y la permanencia en las reuniones de los ignorantes sacan a la persona del mundo".**

## *Mishná 15*

**"Rabí Elazar Hamodaí dice: Quien profana las cosas sagradas, quien desprecia las fiestas, quien avergüenza en público a su prójimo, quien anula el pacto de nuestro patriarca Avraham y quien explica la Toráh contrariamente a la ley, a pesar de que el posee Toráh y buenas acciones, no tiene lugar en el mundo venidero".**

## *Mishná 16*

***"Rabí Yishmael dijo: Sé suave con el líder, y tranquilo con la juventud, y recibe cada persona con alegría".***

El maestro nos enseña la importante lección de cómo la persona debe comportarse con su prójimo de acuerdo a la posición del otro.

Cuando te encuentres con una persona importante debes tratar de no ser presuntuoso y disminuir su honor. Sino que tienes que minimizar tu estatus en su presencia y ser servicial con él. La regla general es que el menor debe servir al mayor.

En otros momentos te encontrarás con personas que están aún en su juventud. En esos momentos debes estar tranquilo y mantener distancia sin rebajarte al nivel de ellos. De lo contrario, no te respetarán y no te prestarán atención.

De todas maneras, aún así debes saludar a cada persona con alegría. A pesar de que hay momentos en los que no debes ponerte en el mismo nivel que el otro, bromeando y riéndote con él, tampoco tienes que ir al otro extremo y tratar a los demás con arrogancia y desprecio, sino que debes saludar a todos con alegría. Debes relacionarte bien con las personas y tratar a cada uno con respeto.

Encontramos en el libro de 1 Crónicas 28:2 que a pesar de que David fue Rey de Israel, hablaba al pueblo con respeto y se dirigía a ellos como si fueran sus hermanos, así como está escrito: ***"Escúchenme, mis hermanos y mi pueblo"***.

Otros comentaristas interpretan esta Mishná de otra manera: ***"Sé ligero al comienzo y tranquilo en la vejez"***.

En el tiempo de tu comienzo, cuando eres joven debes tener ligereza para servir a tu Creador y cuidar sus mitzvot mas cuando seas viejo y tu cara comience a envejecer debes tratar de estar ya asentado y tranquilo.

## *Mishná 17*

***"Rabí Akivá dice: La alegría inapropiada y la frivolidad incitan a la persona a la lujuria. La tradición es un cerco para proteger la Toráh. Los diezmos son un cerco para proteger la riqueza. Los votos son un cerco para proteger el autocontrol. El cerco para la sabiduría es el silencio"***.

Nuestra Mishná recuerda que algunas cosas son como un cerco para cuidar y proteger a otras. Por ejemplo: Rabí Akivá dice que ***la tradición*** protege a ***la Toráh***, o que si la persona separará ***los diezmos*** entonces protegerá a ***la riqueza*** que posee, o que ***los votos son un cerco para proteger el autocontrol***. Y de acuerdo a como está conformada en general esta Mishná, al final debería haber dicho: ***"El silencio es un cerco para proteger a la sabiduría"***. Entonces, ¿por qué la última parte de esta Mishná aparece en un orden distinto que las partes anteriores diciendo: ***"El cerco para la sabiduría es el silencio"***?

La respuesta es que en los casos anteriores, **la tradición de la Toráh es un cerco para proteger la Toráh**. Asimismo, **los diezmos de la riqueza son un cerco para proteger la riqueza y los votos de autocontrol son un cerco para proteger el autocontrol**. Pero en este último caso no se podría haber escrito: *"El silencio es un cerco para proteger a la sabiduría"*, por cuanto que en realidad el silencio en el campo de la sabiduría no es un cerco para proteger esa sabiduría, sino que todo lo contrario, la única forma de obtener sabiduría es hablando sobre ella. Y es por eso que Rabí Akivá dijo: **"El cerco para la sabiduría es el silencio"**, porque el silencio en otros campos, como ser en el hablar sobre cosas triviales, es el cerco para la sabiduría.

## *Mishná 18*

**"Él (Rabí Akivá) solía decir: Preciado es el hombre que fue creado a imagen (de Di'os). Un gran amor le fue demostrado a él al ser creado a imagen (de Di'os), como está escrito: 'Pues a imagen de Di'os hizo al hombre' (Bereshit 9:6). Preciado es el pueblo de Israel que fueron llamados los hijos de Di'os. Un gran amor les fue demostrado a ellos al ser llamados los hijos de Di'os, como está escrito: "Ustedes son los hijos de Di'os, vuestro Di'os" (Devarim 14:1). Preciado es el pueblo de Israel pues les fue entregado a ellos un elemento precioso. Un gran amor les fue demostrado a ellos al haberseles entregado un elemento precioso mediante el cual el mundo fue creado, como está escrito: 'Pues Yo les he entregado una buena enseñanza, no abandonen Mi Toráh' (Mishlé - Proverbios - 4:2).**

## *Mishná 19*

**"Todo está previsto y libre albedrío es dado, el mundo es juzgado con bondad y todo depende de la mayoría de las acciones".**

**"Todo está previsto y libre albedrío es dado"**. Esta Mishná nos enseña que todo lo que la persona hace es supervisado por Di'os. Aunque la persona se esconda en una habitación que está dentro de otra habitación, Di'os ve todo lo que él hace. Nada se le puede ocultar a Él.

Así es que Di'os nos ha dicho: **"Mira, he dado ante ti el día de hoy: la vida y el bien, la muerte y el mal"** (Devarim 30:15). Di'os dijo: hoy les estoy dando dos senderos, uno bueno y uno malo. Ustedes tienen el libre albedrío para transitar por cualquiera de ellos y Yo no haré nada para impedirselos. Yo estoy poniendo la libre elección en vuestras manos. Por otro lado, Yo les doy un consejo y nada más. El consejo es que transiten por el camino del bien, para vuestro propio beneficio.

**"El mundo es juzgado con bondad y todo depende de la mayoría de las acciones"**. Hay pecadores en el mundo que 'hacen enojar' a Di'os con sus malas acciones y por todas estas cosas el mundo debería ser destruido, pero Di'os pasa por alto el mal y no sólo

que no destruye el mundo, sino que continúa dándole vida al malvado. Esto no significa que Di'os perdona los pecados. Di'os no perdona un pecado a menos que la persona se arrepienta. Él simplemente le da al pecador una 'larga cuerda', proveyéndolo de todas las oportunidades para arrepentirse.

Si el pecador no se arrepentirá, Di'os, eventualmente, 'cobrará sus deudas'. La persona será juzgada de acuerdo a la mayoría de sus acciones. Si la mayoría de sus acciones son buenas y la minoría son malas, Di'os lo castigará por sus malas acciones en este mundo y dejará la recompensa por las buenas acciones para el Mundo Venidero (Olam Habá). Contrariamente, si la mayoría de sus acciones son malas y la minoría son buenas, entonces se lo recompensa por sus buenos actos en este mundo, con una buena vida y el castigo por sus malos actos lo recibirá el Día del Juicio.

Este mundo constituye la mínima parte de la existencia total del hombre y es por eso que es recompensado en él por la minoría de sus acciones, buenas o malas. El Mundo Venidero, por otro lado, constituye la mayor parte de la existencia total del hombre, siendo recompensado en él, por la mayoría de sus acciones.

El maestro entonces dice: **"Todo depende de la mayoría de las acciones"**, él está hablando en términos generales, refiriéndose al destino de la persona en el Mundo Venidero.

## *Mishná 20*

**"Él (Rabí Akivá) solía decir: Todo es dado en préstamo y una red está dispuesta sobre toda la vida. El negocio está abierto, el vendedor da crédito, la libreta está abierta, la mano escribe y todo el que quiera tomar prestado puede venir y tomar prestado. Los cobradores hacen su recorrido permanentemente, todos los días, y cobran de la persona con su consentimiento o sin él. Ellos tienen en qué apoyarse y el juicio es correcto. Y todo está dispuesto para el banquete".**

## *Mishná 21*

**"Rabí Elazar Ben Azariá dice: Si no hay Toráh no hay respeto; si no hay respeto no hay Toráh. Si no hay sabiduría no hay temor (de Di'os); si no hay temor (de Di'os) no hay sabiduría. Si no hay conocimiento no hay entendimiento; si no hay entendimiento no hay conocimiento. Si no hay sustento no hay Toráh; si no hay Toráh no hay sustento".**

**"Si no hay sustento no hay Toráh; si no hay Toráh no hay sustento".** La intención de Rabí Elazar Ben Azariá es enseñarnos que la realidad no es cómo piensa la mayoría de las personas, que dicen que no se pueden dedicar algunas horas por día al estudio de la Toráh puesto que deben preocuparse en buscar sustento para sus familias.

Y es por eso que dijo: **"Si no hay sustento no hay Toráh; si no hay Toráh no hay sustento"**, como diciendo: "Todas las personas dicen que **si no hay sustento no hay Toráh**, y piensan que esto es suficiente excusa para no estudiar Toráh. Pero la verdad es lo opuesto, pues **si no hay Toráh no hay sustento**, ya que el hecho de no dedicarse al estudio de la Toráh es lo que provoca que no tengan tanto sustento".

## *Mishná 22*

**"Él (Rabí Elazar Ben Azariá) solía decir: Todo aquel que su sabiduría es mayor que sus acciones, ¿a qué se parece? A un árbol que tiene muchas ramas mas sus raíces son pocas y el viento viene, lo arranca y lo derriba, como está escrito: 'Y será como un árbol en el desierto, no verá cuando venga lo bueno y morará en la sequía del desierto en una tierra salina, sin habitantes' (Yermiyahu 17:6), pero todo aquel que sus acciones son mayores que su sabiduría, ¿a qué se parece? A un árbol que tiene pocas ramas mas sus raíces son numerosas, que incluso si vinieran todos los vientos del mundo y soplaran sobre él no lo moverían, como está escrito: 'Y será como un árbol plantado sobre el agua, en el curso de agua echará sus raíces y no sentirá cuando venga el calor, estarán sus hojas húmedas y en años de sequía no se preocupará y no dejará de dar frutos' (Yermiyahu 17:8)".**

Aparentemente, las palabras del Taná Rabí Elazar Ben Azariá en esta Mishná, no son fácilmente entendibles, ya que él comparó a la sabiduría del hombre con las ramas de un árbol y a sus acciones con las raíces. Pero esta comparación debería ser hecha al revés, ya que el pensamiento es la raíz de la acción, y es por eso que el Taná debería haber comparado a quien su sabiduría es mayor que sus acciones, con un árbol con muchas raíces y pocas ramas.

Sin embargo, gracias a las ciencias naturales, hoy sabemos que el árbol a través de sus raíces absorbe su alimento de la tierra convirtiendo todos aquellos minerales y demás materias orgánicas en una sustancia acuosa llamada savia bruta. Pero esa savia todavía requiere una purificación y un refinamiento mayor para convertirse en lo que se denomina savia elaborada y es por eso que es conducida por los vasos leñosos hacia el tronco para ir a las hojas y a los tejidos que asimilan y toman la humedad, la luz y el calor necesarios para convertirla en savia elaborada. Y esa savia circula por los vasos cribosos dirigiéndose hacia las hojas jóvenes y los frutos, permitiendo su crecimiento. Gracias a estos dos factores, a las raíces y a las ramas con sus hojas, el árbol vive y crece.

El hombre se asemeja al árbol del campo, y así como el árbol debe absorber a través de sus raíces todas las sustancias necesarias para su subsistencia, así también el hombre absorbe la vitalidad necesaria de este mundo inferior y material a través de las acciones que fuimos ordenados realizar por nuestra Sagrada Toráh, pues ese es el fin de ellas, para que a través de sus acciones sea arreglado este mundo material íntegramente y también el hombre se arregle a sí mismo. Y es por eso que sus acciones se asemejan a las raíces de un árbol.

Pero esto no es así con los conocimientos, que por ser tan sutiles son comparados con el aire y la luz que entran al árbol a través de las hojas. Y es por eso que el Taná comparó a la

sabiduría con las hojas, ya que las ramas con sus hojas son la parte más alta del árbol así como en la persona la cabeza y el cerebro son su parte más elevada.

Y por cuanto que lo principal en este mundo de la acción es la acción misma de acuerdo con la Toráh y las mitzvot, Rabí Elazar Ben Azariá primero se refirió a quien sus acciones son más numerosas que su sabiduría, refiriéndose luego a quien posee más sabiduría que buenas acciones.

## "La Toráh...el pan del alma"

### *Mishná 23*

**"Rabí Elazar ben Jismá dice: (Las leyes de los sacrificios de) las aves y (las leyes de) la pureza familiar son las partes más esenciales de toda la Toráh oral. La astronomía y la cuenta de los valores de las letras son como el 'postre' de la sabiduría".**

A pesar de que las leyes de los sacrificios de las aves no parecen tener mucha importancia y solamente son válidas cuando el Templo Sagrado de Yerushalayim está construido, y las leyes de la pureza familiar pueden parecer algo desagradables, de todas formas debemos saber que ellas son dos partes muy importantes y básicas del estudio de la Toráh. Por otro lado, la astronomía y la cuenta de los valores de las letras - llamado *gematriá* - son sólo como el 'postre' de la sabiduría de la Toráh.

La Toráh es como el pan del alma, pues el alma se nutre de ella, y así como a la persona le será más sabroso el pan si lo acompaña con algo para untar, así también el estudio de la Toráh le será más apetitoso si lo acompaña con la astronomía y la cuenta de los valores de las letras.

Sin embargo, así como alguien que come solamente el postre sin la comida principal se asquea de él y no se sacia por completo, así también quien se dedicare principalmente al estudio de las distintas ciencias como puede ser la astronomía o la cuenta de los valores de las letras, descuidando un poco el estudio formal de la Toráh, su alma no se saciará.

## Pirke Avot - Capítulo 4

### *Mishná 1*

**"Ben Zomá dice: ¿Quién es sabio? El que aprende de toda persona, como está escrito: 'De todos mis maestros he adquirido inteligencia...' (Tehilim 119:99). ¿Quién es valiente? El que controla su instinto (del mal), como está escrito: 'Es mejor el que no se apresura en enojarse más que el valiente y quien domina su espíritu más que el que conquista una ciudad' (Mishlé -Proverbios- 16:32). ¿Quién es rico? El que es feliz con su parte, así como está escrito: 'Cuando comas del esfuerzo de tus manos, feliz serás y será el bien para ti' (Tehilim 128:2), 'feliz serás' - en este mundo, 'y será el bien para ti' - en el mundo venidero. ¿Quién es honrado? El que honra a las personas, como está escrito: 'Pues a quienes me honran honraré, más los que me desprecian serán maldecidos' (1Shemuel 2:30)".**

**"Ben Zomá dice: ¿Quién es sabio? El que aprende de toda persona, como está escrito: 'De todos mis maestros he adquirido inteligencia...' (Tehilim 119:99)".** Es sabido que el sabio no nace siendo sabio, él necesita estudiar. Ese estudio no debe ser adquirido de un solo maestro sino de muchos, como dijeron Nuestros Sabios en el Talmud (Eruvín 47b): *"La persona no tiene el mérito de aprender de todos"* (pero es un mérito aprender de todos). Después de haber estudiado Toráh con sus maestros, el hombre aprenderá más Toráh de la misma Toráh, que de lo que estudió con sus maestros - puesto que la Toráh es ahora su tema de conversación.

Es sabido que la adquisición de la Toráh es igual a la del dinero. El comerciante que trata de ganar dinero e incrementar así sus ahorros, no diferencia entre las personas de las cuales gana dinero, si son honorables o despreciables, si son de su pueblo o de otro, puesto que de todos él quiere ganar dinero y no necesita investigar de quién ganará sea quien sea. Sus ojos y su corazón están puestos sólo en la ganancia pues ella es legítima.

Así es también respecto de la sabiduría: el sabio que comercia la mercancía de la Toráh - **"Porque es mejor comerciarla a ella [a la sabiduría] que el comerciar dinero"** (Mishlé 3:14) - por cuanto que trata de incrementar "sus ahorros" de sabiduría, no debe diferenciar entre las personas de las cuales puede adquirirla. Si es más grande que él en sabiduría y en edad no debe decir: "yo me avergüenzo de estudiar con él", pues el buen comerciante no se avergüenza de ganar dinero de cualquier persona y eso es lo que dijeron los sabios: *"Debemos aceptar la verdad incluso del megosh"*, es decir del hereje que se entremezcló entre los pueblos - si trae pruebas contundentes para demostrar que sus palabras son verdad. (Véase Mishné Toráh del Rambam, Hiljot Kidush Hajódesch al final de cap. 17, la introducción del Rambam al Tratado de Avot y también el Talmud, Tratado de Shabat 75a). Así también recordó el salmista en el versículo anterior al nuestro: **"De mis enemigos hazme entender Tus mitzvot"** (Tehilim 119:98).

También está escrito en el Talmud (Sanhedrín 91b): *"Dijo Rabí: Esto [el hecho de que el alma le es dada a la persona desde el momento de la concepción] me lo enseñó Antonino [el emperador Romano] y el versículo lo ayuda: 'Vida y benevolencia has hecho conmigo y tu ordenanza [desde el momento de la concepción] preservó mi espíritu'* (Yov 10:12)". Siendo así, el que conoce el valor de la sabiduría está obligado a esforzarse y aprenderla de cada persona.



También encontramos en el Talmud que Rabí Meir estudiaba Toráh de Elishá Ben Abuiá - un gran sabio que después se convirtió en hereje - y en la Guemará se asombraron de esto y preguntaron: "¿Y cómo es posible que Rabí Meir estudiara Toráh de la boca de Ajer [Elishá Ben Abuiá, el hereje]?" y contestaron: "Rabí Meir encontró una granada, comió el fruto y tiró su cascara" (Jaguigá 14b).

Este pasaje nos enseña que el que quiere la sabiduría y conoce su valor, no debe investigar de quién aprenderá sabiduría y a eso se refirió David: "**De todos mis maestros he aprendido, pues tu Toráh es mi conversación**" (Tehilim 119:99). Explica el versículo que David estudiaba de todos sus maestros e iba incrementando su inteligencia por estudiar con ellos. ¿Por qué es que David hacía esto? Porque la Toráh era su conversación y por la importancia de ella, se rebajaba a sí mismo para estudiarla de toda persona. Esta es una de las señales del que busca la sabiduría: que la inquiera de cada persona y no se avergüence. Entonces ascenderá a las alturas de la sabiduría. Y esto es lo que dijo Ben Zomá en nuestra Mishná: "**¿Quién es sabio? El que aprende de toda persona, como está escrito: 'De todos mis maestros he adquirido inteligencia'**" (Tehilim 119:99)".

**¿Quién es rico? Aquel que es feliz con su parte, así como está escrito: 'Cuando comas del esfuerzo de tus manos, feliz serás y será el bien para ti'** (Tehilim 128:2)". Alguien que disfruta lo que tiene, ya sea mucho o poco, va a estar siempre feliz, como si estuviese en una fiesta continua y siempre estará de buen humor. Por el contrario, aquel que siempre mira lo que tiene su prójimo y lo que a él le falta vive en constante sufrimiento.

Las personas que sólo miran lo que les falta están ciegas a lo que tienen. Mientras que podrían y deberían estar extremadamente felices por todo lo positivo de sus vidas, siguen pensando en lo que no tienen.

Siempre nos faltarán cosas que nos gustaría tener. Esto es inevitable.

Siente alegría con lo que Di'os te ha dado y no enfoques tus pensamientos en lo que no te ha dado. Imagina por un instante cómo te sentirías si le das un regalo a alguien - a pesar de no tener obligación de hacerlo - y él inmediatamente se queja de que no le has dado el doble de lo que recibió. Ciertamente te arrepentirás de haberle dado algo. El fracaso en apreciar lo que Di'os te da es comportarse de manera similar.

Es por eso que como dice Ben Zomá en nuestra Mishná, es rico el que está contento con lo que tiene, mirando lo suyo y no buscando lo que le falta, así como dice el Libro de Tehilim: "**Cuando comas del esfuerzo de tus manos**", sin buscar comer más de lo que tus manos te dan, "**feliz serás y será el bien para ti**" - puesto que estarás mirando las cosas de la manera correcta.

## *Mishná 2*

**"Ben Azái dice: Corre (incluso) en pos de un precepto simple y escápate del pecado, porque una buena acción conlleva a otra buena acción, y un pecado**

***conlleva a otro pecado, porque la recompensa por una buena acción es una buena acción y el pago por un pecado es un pecado".***

Ben Azái nos enseña que debemos siempre recordar que las buenas acciones parecen alejarse de nosotros. Esto es porque el "instinto del mal" - el *Yétzer hará* - que tenemos dentro, está siempre poniendo distancia entre la persona y la buena acción, poniendo obstáculos en su camino. Éste es el trabajo del *Yétzer hará*.

Por cuanto que las buenas acciones se alejan de la persona, ella debe continuamente correr detrás de ellas para alcanzarlas finalmente. La persona no debe escuchar al *Yétzer hará* porque nunca le permitirá hacer buenas acciones y mitzvot.

Por el contrario, un pecado constantemente parece estar persiguiendo a la persona. Esto es porque el *Yétzer hará* lo acerca todo el tiempo a la persona, persuadiéndola para que lo cometa y lo disfrute. Es imperativo, entonces, que la persona se escape del pecado así como se escaparía de un asesino.

***"Corre (incluso) en pos de un precepto simple y escápate del pecado".*** Cuando una buena acción parece escaparse de nosotros, hay que seguirla en función de alcanzarla. Cuando un pecado parece acercarse a uno, debemos alejarnos de él. Aún si es un precepto que a nuestro limitado entendimiento no tiene mucha importancia, no debe ser mirado de manera despectiva. Hay que hacer todo el esfuerzo posible para cumplirlo, puesto que una buena acción conlleva a otra.

Este es el camino de la vida. Cuando un ser humano hace una buena acción, después le es más fácil hacer otra. Similarmente, cuando una persona comete un pecado, le es difícil alejarse de eso y el pecado vuelve a repetirse una y otra vez.

Por otro lado, ***"la recompensa a una buena acción es una buena acción"***. Aún si la buena acción fue trivial para nosotros, Di'os nos ayudará a hacer otra buena acción. Y si la persona comete un pecado, Di'os lo abandonará y no lo ayudará, lo que lo llevará a cometer otros pecados. Es por eso que aunque el pecado parezca insignificante, debe ser cuidadosamente evitado.

### *Mishná 3*

***"Él (Ben Azai) solía decir: "No desprecies a ningún hombre, y no seas indiferente a nada. Porque no hay hombre que no tenga su hora, y no hay cosa que no tenga su lugar".***

Ben Azai advierte que nunca debes denigrar o subestimar a ningún hombre, aún si él es de muy baja calaña. No hay persona en el mundo que no tiene su hora, por lo tanto puede llegar el momento que tú necesites de esa persona y ella tendrá una amplia oportunidad para tomarse su venganza.

Tampoco, debes estar tan seguro de que algo es imposible que pase. Si se te advierte que evites algo porque es peligroso, no seas indiferente a la advertencia diciendo que el peligro es lejano y seguramente nada ocurrirá. Nada en el mundo es imposible, por lo tanto piensa en el peligro como algo probable y trata de mantenerte alerta en contra de él.

## *Mishná 4*

***"Rabí Levitas de Lavné dijo: Se muy, muy humilde, puesto que la esperanza del hombre son los gusanos".***

Rabí Levitas de Lavné agrega a las palabras de Ben Azai en la Mishná anterior. No es suficiente con no subestimar a cualquier hombre, uno debe subestimarse y considerarse poco frente a otros. De esta manera honrarás a toda persona.

El Maestro entonces dice que tú debes ser humilde ante todo hombre. Esto significa que siempre que veas una persona, debes considerarla superior a ti y así la respetarás y la honrarás.

El Maestro dice que toda persona debe considerarse a sí mismo poca cosa y no debe ser orgulloso, puesto que ***"la esperanza del hombre son los gusanos"***. Esto significa que cada persona terminará finalmente en la tumba donde será consumida por los gusanos. Si no eres más que comida para los gusanos, ¿cómo puedes ser orgulloso?

Vemos así, que la humildad es tan grandiosa que a pesar de que Moshé Rabenu alcanzó un nivel más alto que todos los profetas y consiguió hacer muchísimas cosas, no se lo alaba en las Escrituras por todo eso. Por la única cosa que la Toráh lo alaba es por su humildad. Es por eso que está escrito: ***"Y el hombre Moshé era muy humilde, más que cualquier otro hombre sobre la faz de la tierra"*** (Bamidbar 12:3).

El Maestro nos enseña también: ***"Se muy, muy humilde"***. La repetición ***"muy muy"*** nos enseña una importante lección: en todas las otras midot (calidades) uno debe siempre buscar el camino medio, así como dicen: "el medio es perfecto". Pero en el caso del orgullo, se nos advierte que vayamos al extremo opuesto.

## *Mishná 5*

***"Rabí Yojanán Ben Beroká dice: Todo aquel que profana el Nombre del Cielo en oculto es castigado públicamente; no existe diferencia entre quien sin intención o intencionalmente profana Su Nombre".***

## *Mishná 6*

***"Rabí Yishmael, su hijo (el hijo de Rabí Yojanán Ben Beroká) dice: Al que estudia para enseñar, se le da la posibilidad de estudiar y enseñar; pero al que estudia para cumplir, se le da la posibilidad de estudiar y enseñar, y de observar y cumplir".***

Nótese la asimetría que presenta esta Mishná. Al comienzo Rabí Yishmael el hijo de Rabí Yojanán Ben Beroká nos enseña que a quien estudia la Toráh para enseñarla Di'os le permitirá hacerlo. Él no hará con esa persona más de lo que esa persona quiere. Pero en la segunda parte de la Mishná vemos que a pesar de que él sólo quería estudiar para cumplir, además de permitírsele hacer lo que quería, Di'os también le brindará la posibilidad de enseñar y observar, a pesar de que él no buscaba esto.

Pero la Mishná nos quiere explicar que al que estudia la Toráh solamente para enseñársela a los demás - pues él no piensa cumplirla ya que está imposibilitado de hacerlo, o a pesar de poder cumplirla, él la estudia solamente para engrandecer su nombre y su fama - Di'os le dará la posibilidad no sólo de estudiarla, sino también de enseñársela a los demás.

Pero al que estudie la Toráh también con la intención de cumplir con todas sus *mitzvot* (preceptos), Di'os no solamente le dará la posibilidad de estudiarla y enseñarla, sino también de observarla y cumplirla, ya que en la Toráh lo principal es el cumplimiento, como estudiamos en el primer capítulo: ***"...y el estudio no es lo primordial, sino la acción..." (Avot 1:17).***

## *Mishná 7*

***"Rabí Tzadok dice: No las conviertas (a las palabras de la Toráh) en una corona para engrandecerte mediante ellas, y tampoco en un pico para escarbar mediante ellas. Y así solía decir Hilel: 'y quién hace uso de la corona (de la Toráh) fallecerá' (Avot 1:13). Esto te enseña que todo aquel que obtiene ganancia de las palabras de la Toráh está acortando su vida en este mundo".***

Véase nuestro comentario sobre la Mishná siguiente.

## *Mishná 8*

***"Rabí Yosé dice: Todo aquel que honra a la Toráh, su cuerpo es honrado por las personas; mas todo aquel que profana la Toráh, su cuerpo es profanado por las personas".***

***"Todo aquel que honra a la Toráh, su cuerpo es honrado por las personas".*** Esta Mishná está relacionada con la anterior donde habíamos estudiado que la persona no debe obtener ganancia de las palabras de la Toráh si puede dedicarse a algún trabajo u ocupación.

Es por eso que aquí Rabí Yosí agrega que él debe esforzarse para no obtener ganancia de las palabras de la Toráh incluso si su trabajo generalmente es considerado despreciable. Él no debe pensar que él se rebajará si hace eso, pues por cuanto que él lo hace por honor a la Toráh, Di'os hará que incluso los más necios del pueblo lo vean a él como alguien honorable.

## *Mishná 9*

**"Rabí Yishmael el hijo de Rabí Yosé dice: Quien evita ir a juicio se libera a sí mismo del odio, del robo y de falsos juramentos; y quien juzga apresuradamente es un tonto, un malvado y un arrogante".**

## *Mishná 10*

**"Él (Rabí Yishmael el hijo de Rabí Yosé) solía decir: No juzgues solo, pues sólo puede juzgar solo Uno; y no digas: 'Acepten mi opinión', pues ellos tiene la autoridad y no tú".**

## *Mishná 11*

**"Rabí Yojanán dice: Todo el que cumple la Toráh con pobreza, al final la cumplirá con riqueza, mas todo el que no la cumpla con riqueza, al final la transgredirá con pobreza".**

Véase nuestro comentario en Avot 6:4.

## *Mishná 12*

**"Rabí Meir dice: Disminuye tus ocupaciones y dedícate a la Toráh; sé humilde ante toda persona; si has sido negligente con la Toráh tienes mucha negligencia delante tuyo; y si te has esforzado en la Toráh hay mucha recompensa para ti".**

**"Si has sido negligente con la Toráh tienes mucha negligencia delante tuyo".** En esta Mishná, Rabí Meir nos enseña que debemos ser conscientes acerca de las nefastas consecuencias que pueden llegar a tener nuestras decisiones erróneas.

Él nos enseña que si la persona no disminuyó sus ocupaciones y no se dedicó al estudio de la Toráh, aunque más no sea una o dos horas al día, entonces, por cuanto que él mismo decidió ser negligente anulando el estudio de la Toráh, ahora tendrá mucha "negligencia" delante de él, es decir que los mismos asuntos a los cuales él decidió dedicarse, en lugar de haber ido a estudiar Toráh, no le permitirán a él dedicarse al estudio de la Toráh cuando realmente desee hacerlo.

Pero no solamente eso, sino que Di'os lo pondrá a prueba enviando delante de él nuevas ocupaciones y asuntos que tendrá que aprender a sacárselos de encima o resolverlos rápidamente para así poder dedicarse correctamente al estudio de la Toráh, si verdaderamente querrá estudiar.

## *Mishná 13*

***"Rabí Eliézer Ben Yaakov dice: Quien hace una mitzvá, se hace de un defensor, y quien comete un pecado, se hace de un acusador; el arrepentimiento y las buenas acciones son como un escudo delante de la desgracia".***

Muchas veces, personas de fe - sabias o no tanto, justos o no tanto - se encuentran en una situación incómoda, cuando alguien alejado de la religión les pide que les den una bendición a ellos o a alguien que la necesita, o les piden que hablen por ellos con algún Rabino Cabalista, para que "mágicamente" su bendición surta efecto.

Sin ningún lugar a dudas, los grandes rabinos pueden hacer muchas cosas, pero más allá de eso, jamás debemos olvidarnos que Di'os es Quien está por encima de toda persona, y es Él Quien decide finalmente lo que ocurre en Su mundo. Pero, estudiando nuestra Mishná, encontramos un consejo mejor que cualquier otro para aquellas personas que buscan alguna "fórmula" para pasar ese mal momento: ***"...el arrepentimiento y las buenas acciones son como un escudo delante de la desgracia".***

El Rabí Jaim de Volozin (1749 - 1821) en su comentario "*Rúaj Jaim*" escribió que Rabí Eliézer Ben Yaakov comparó al arrepentimiento y las buenas acciones con un escudo, pues así como el escudo debe ser puesto del lado que viene el enemigo a atacar - pues sino ese escudo no servirá para nada - así también debemos prestar atención a que el arrepentimiento y las buenas acciones estén dirigidas y encaminadas en la dirección de la desgracia, ya que Di'os siempre se comporta con la persona "*midá kenégued midá*", es decir, recompensando o castigando a la persona de manera similar a la *mitzvá* (precepto) o a la *averá* (pecado) que hizo.

Por esa razón, dijeron Nuestros Sabios en el Talmud:

*"Si una persona ve que vienen sobre él sufrimientos, que revise sus acciones; y si revisó (qué pecado cometió) y no encontró (sufrimientos que correspondan a ese pecado), debe entender que es por no estudiar Toráh (que vino sobre él ese sufrimiento, pues la Toráh es*

curación para todo su cuerpo, y si él no estudia, puede sobrevenirle cualquier sufrimiento) " (Berachot 5a).

Sin embargo, Rabí Janoj Zundel (f. 1891) en su comentario "*Etz Yosef*" formula una pregunta muy severa, basado en un pasaje del Talmud que al hablar respecto de algunos pecados, dice:

*"...el arrepentimiento... hace que quede en suspenso (su castigo, y no sobrevenga sobre él) y los sufrimientos limpian (y terminan la expiación)..." (Yomá 86a).*

Él dice, que estas palabras de Nuestros Sabios en el Talmud contradicen claramente a nuestra Mishná que dice que: **"...el arrepentimiento y las buenas acciones son como un escudo delante de la desgracia"**, ya que el Talmud nos enseña que a pesar de que la persona se arrepienta de sus pecados, de todas formas, el arrepentimiento no es como un escudo delante de la desgracia, pues ese hombre necesariamente deberá recibir sufrimientos que limpiarán completamente sus pecados!

Nuestro autor contesta esta pregunta explicando que cuando nuestra Mishná dice que el arrepentimiento es como un escudo, ella debe ser entendida a la luz de las palabras del Talmud, es decir, que el arrepentimiento provoca que el castigo por la transgresión quede en suspenso, para que de esa manera las personas no lleguen a la perdición total, pero los sufrimientos deberán venir sobre él para completar la purificación y la expiación por sus pecados, así como lo decida El Di'os de los pensamientos de las personas. En otras palabras, el arrepentimiento y las buenas acciones son como un escudo que disminuye el impacto de los sufrimientos, pero quien sostiene ese escudo, de todas maneras, sí siente el impacto de las flechas contra el escudo que él sostiene.

Es por eso que debemos apresurarnos a arrepentirnos de todos nuestros pecados e incrementar nuestras buenas acciones, pues todavía tenemos una esperanza!!!

## *Mishná 16*

***"Rabí Yehudá dice: Sé cuidadoso en el estudio pues la equivocación sin intención en el estudio es considerada intencional".***

En un nivel de entendimiento simple vemos aquí que Rabí Yehudá nos enseña que debemos tener cuidado en cumplir lo que estudiamos, pues quien aleja su pensamiento de lo que estudia y como consecuencia de ello transgrede una prohibición incluso sin haber tenido la intención de hacerlo, a él se le será considerado como que transgredió la voluntad de Di'os intencionalmente, pues fácilmente él podría haber evitado aquel pecado si tan sólo se hubiera mentalizado para tener siempre presente lo que ha estudiado.

Pero entendiendo más profundamente nuestra Mishná podremos comprender que la intención de Rabí Yehudá es enseñarnos que debemos ser cuidadosos en cumplir lo que hemos estudiado, pues a pesar de que nosotros solamente nos hayamos olvidado sin intención de hacer algo que estudiamos, ese pequeño olvido puede provocar que los ignorantes que nos

vieran transgredan intencionalmente la ley, y ellos no sabrán que nosotros transgredimos Su voluntad sin intención. Entonces, nuestra falta sin intención, será intencional en ellos.

## Mejor Vívelo Tu Mismo

### *Mishná 18*

**"Rabí Nehorái dice: Exíliate a un lugar de Toráh y no digas que ella vendrá detrás de ti y que tus amigos harán que se mantenga en tu mano. 'Y no te apoyes en tu entendimiento' (Mishlé -Proverbios- 3:5)".**

Si no hay sabios de la Toráh donde tú estás **exíliate a un lugar de Toráh y no digas que ella vendrá detrás de ti**, pues los sabios de la Toráh no siempre tienen la posibilidad de ir hacia las personas. Y no pienses **que tus amigos** - cuando vuelvan de la clase de Toráh - **harán que se mantenga en tu mano** y que tú podrás estudiar de ellos, pues no es lo mismo escuchar una clase de alguien que la escuchó del Rav, que escucharla directamente del Rav. (Y tampoco se asemeja leer un libro de Toráh a escuchar una clase).

### *Mishná 20*

**"Rabí Matíá Ben Jarash dice: Adelántate en saludar a cada persona, y sé la cola de los leones y no seas cabeza de lobos".**

**"Sé la cola de los leones y no seas cabeza de lobos"**. Nuestros Sabios compararon a las personas con estas dos especies de animales puesto que cuando el león quiere juntar su cabeza con su cola, él no lleva su cabeza hacia atrás sino que lleva su cola hacia adelante. Sin embargo, cuando el lobo desea juntar su cabeza con su cola él no lleva su cola hacia adelante, sino que gira su cabeza y la lleva hacia atrás.

Por eso dijeron Nuestros Sabios que es preferible ser la cola - si se es la cola de un león, por cuanto que quien decide y fija es la cabeza, y no la cabeza de un lobo, pues en ese caso la cola es la que le indica a la cabeza lo que debe hacer.

### *Mishná 22*

**"Él (Rabí Yaakov) solía decir: Un momento de arrepentimiento y buenas acciones en este mundo es más bello que toda la vida del mundo venidero; y un momento de paz y tranquilidad en el mundo venidero es más bello que toda la vida de este mundo".**

El Jafetz Jaim solía decir que este mundo es el mundo de la acción en el cual se puede llegar a las más grandes conquistas, incluso más grandes que las de los ángeles. Cada día que la persona desee bendecir a Di'os y hablar directamente con Él, ya sea mediante el rezo o las



bendiciones por los alimentos o por las mitzvot, lo puede hacer. No así en el mundo de las almas, como está escrito: **"Los muertos no podrán bendecir a Di'os" (Tehilim 115:17).**

Esto se asemeja a un hombre muy rico que hace un banquete en honor del casamiento de su único hijo, donde todas las mesas están llenas de excelente comida y todo aquel que viene a participar de la fiesta puede tomar de ellas gratuitamente lo que desee, pero al finalizar la fiesta ya nadie podrá tomar gratuitamente de aquellas comidas.

Así es también con este mundo que se asemeja a una fiesta: hoy la persona puede comer y beber - en un aspecto espiritual - Toráh, mitzvot y buenas acciones, pero en el mundo venidero ya será demasiado tarde para hacerlo.

## *Mishná 25*

**"Elishá Ben Abuiá dice: Quien estudia cuando es joven ¿a qué se parece? A tinta escrita sobre un papel nuevo. Pero quien estudia cuando ha entrado en años ¿a qué se parece? A tinta escrita sobre un papel que había sido borrado".**

Alguien que es joven seguramente todavía no estudió esta Mishná, entonces ¿por qué es que aquí la Mishná querría derrumbar las ganas de estudiar de los mayores, entristeciéndolos?

La respuesta es que la intención de la Mishná es enseñarnos que no importa la edad que tenga la persona, si él estudiará como un niño olvidándose de todas sus preocupaciones así como ellos lo hacen, y se apegará a la Toráh con todas sus fuerzas, entonces él se parecerá a la tinta escrita sobre una hoja nueva, pues la Toráh se tallará en su cerebro y se grabará en su corazón.

## *Mishná 28*

**"Rabí Elazar Hakapar dice: Los celos, el deseo y la búsqueda de honor sacan a la persona del mundo".**

¿De dónde aprendió Rabí Elazar Hakapar que estas tres malas características sacan a las personas del mundo? La respuesta la encontramos en nuestro comentario en el capítulo 3 Mishná 1 de este mismo tratado.

Allí, Rabí Yitzchak Magriso en su "Meam Loez" nos explicaba que él aprendió que estas tres cosas, es decir, **los celos, el deseo y la búsqueda de honor sacan a la persona del mundo**, de las palabras de Akaviá Ben Mahalalel que dice allí: **"Presta atención a tres cosas y no llegarás a pecar: sabe de dónde has venido, a dónde irás y ante Quien deberás rendir cuentas. ¿De dónde has venido? De una gota fétida. ¿Hacia dónde vas? A un lugar de polvo y gusanos. ¿Y ante Quién deberás rendir cuentas? Delante del Rey de Reyes, el Santo - bendito es Él".**

Rabí Elazar Hakapar entendió que si la persona proviene de una gota fétida, entonces, ¿cómo puede buscar desenfadadamente el honor? Si él tiene conciencia hacia dónde va, entonces, ¿cómo puede correr detrás de sus deseos? Y si finalmente él deberá rendir cuentas delante del Creador, entonces, ¿cómo él podrá tener celos de los demás? ¿Quién puede saber quién es más que quién? Y es por eso que llegó a la conclusión de que **"los celos, el deseo y la búsqueda de honor sacan a la persona del mundo"**.

Una explicación parecida a la anterior encontramos en el comentario "Najalat Avot" del gran Rabino Don Yitzchak Abarbanel (1427 - 1508). Él nos explica que Rabí Elazar Hakapar aprendió que estas tres cosas sacan a la persona del mundo, de las palabras del Taná Ben Zomá en la primer Mishná de nuestro capítulo, donde nos había enseñado: **"¿Quién es valiente? El que controla su instinto (del mal)... ¿Quién es rico? El que es feliz con su parte... ¿Quién es honrado? El que honra a las personas..."**.

Rabí Yitzchak Abarbanel dice que Rabí Elazar Hakapar razonó que si sólo es valiente quien controla su instinto del mal, entonces, ¿de qué sirve buscar satisfacer todos nuestros deseos? Si sólo es rico quien es feliz con su parte, entonces, ¿para qué sirven los celos? Y si es honrado solamente quien honra a las personas, entonces, ¿qué sentido tiene la búsqueda del honor? Y es por eso que Rabí Elazar Hakapar entendió que **"los celos, el deseo y la búsqueda de honor sacan a la persona del mundo"**.

## *Mishná 29*

**"Él (Rabí Elazar Hakapar) solía decir: Los que nacen morirán, los que mueren vivirán y los que viven serán juzgados. Para saber, para hacer saber y para que sea sabido que Él es Di'os. Que Él es Quien da forma, que Él es el Creador. Él es Quien comprende, Él es el Testigo, Él es el juez, Él es el acusador y Él juzgará. Bendito es Él que no hay delante de Él injusticia, ni olvido, ni perdón, ni soborno, que todo es de Él y sabe que todo es de acuerdo a la cuenta. Y que no te haga convencer tu impulso (del mal) que en el abismo hay un lugar para que te puedas escapar. Pues en contra de tu voluntad eres concebido, y en contra de tu voluntad naces, y en contra de tu voluntad vives, y en contra de tu voluntad morirás, y en contra de tu voluntad serás juzgado por el Rey de Reyes, el Santo - bendito es Él"**.

**"Pues en contra de tu voluntad eres concebido, y en contra de tu voluntad naces, y en contra de tu voluntad vives, y en contra de tu voluntad morirás, y en contra de tu voluntad serás juzgado por el Rey de Reyes, el Santo - bendito es Él"**. Esta Mishná no parece lógica. Si él es concebido, nace y vive en contra de su voluntad, entonces ¿por qué tendrá que rendir cuentas al ser juzgado?

¿A qué se parece esto? A un hombre poderoso que golpeó a otro hombre y lo obligó a que sea quien lleve sus cuentas. El hombre le dijo que él no podía hacerlo y que no estaba capacitado para desempeñar esa función, pero su respuesta no fue aceptada y siguió recibiendo golpes hasta que finalmente y sin que le quedara otra opción, aceptó. Al otro año, su patrón lo mandó llamar y le exigió al hombre que le presente sus cuentas, y al ver el patrón que la libreta

estaba vacía, ordenó que le peguen mucho más de lo que había sido castigado al comienzo. En medio de gritos y quejidos, aquel pobre hombre llorando le preguntó por qué lo estaba castigando nuevamente si él le había advertido que no estaba preparado para llevar sus cuentas.

Asimismo en nuestra Mishná: si todo lo que le ocurre al hombre es en contra de su voluntad, ¿por qué él debe rendir cuentas?

Sin embargo, se puede explicar nuestra Mishná a través de lo que dice la Guemará (Babá Batrá 4) que si hay dos personas que sus campos son linderos y el campo de uno de ellos rodea la propiedad de su vecino por tres de los cuatro puntos cardinales, en ese caso, si él desea cercar sus campos no le puede exigir a su vecino (que está rodeado por él por tres lados solamente) que le pague un porcentaje del cerco que tienen en común. Él está exento de pagar por ese cerco pues podría alegar: "¿Para qué me sirve a mí ese cerco si todavía mi campo quedó desprotegido al tener su cuarto lado sin cercar?" o también podría decirle a su vecino: "Yo no te pedí que cerques y delimites los lados que nuestros campos tienen en común". Sin embargo, si él cercara el cuarto lado de su campo que había quedado sin cercar, entonces estará obligado a pagar su parte del cerco de los otros tres lados de su propiedad, pues a través de su acción él demostró que en realidad sí está interesado en los otros tres cercos y es por eso que está obligado a pagar su parte en ellos.

Y lo mismo ocurre aquí, en nuestra Mishná. Aquí también Di'os "cercó" al hombre por tres lados: primero - **"en contra de tu voluntad eres concebido"**, segundo - **"en contra de tu voluntad naces"**, y tercero - **"en contra de tu voluntad vives"** y realmente él no estaría obligado a rendirle cuentas a nadie. Pero cuando al final de sus días él se enferma y está por morir, entonces él consulta a los médicos para que lo curen y así podrá permanecer con vida. Todo lo que él tiene lo daría por su vida, él grita y llora pues quiere la vida. Y esta situación se asemeja a lo que explicamos antes, que si él cerca por su propia voluntad el cuarto lado de su campo, entonces se lo hace responsable por todo, pues aquí también él demuestra que estuvo de acuerdo con los otros tres "cercos".

Y es por eso que si tú tal vez quisieras alegar que no querías ser concebido, ni querías nacer y tampoco querías vivir, la Mishná te dice que **"en contra de tu voluntad morirás"**, y eso demuestra que estás contento con los otros tres "cercos". Por eso **"en contra de tu voluntad serás juzgado por el Rey de Reyes, el Santo - bendito es Él"**.

## *Pirke Avot - Capítulo 5*

### *Mishná 1*

***"Mediante diez alocuciones fue creado el mundo, y por cuanto que podría haber sido creado mediante una sola alocución, ¿qué es lo que esto viene a enseñar? (Que fue hecho así) para cobrarse de los malvados que destruyen al mundo que fue creado mediante diez alocuciones, y para darle una buena recompensa a los justos que mantienen al mundo que fue creado mediante diez alocuciones".***

En este capítulo el autor nos enseñó la importancia que tiene el profundo análisis de las cosas así como también la acción, y para demostrar esto, la Mishná trajo como prueba el hecho de que la Toráh nos quiso informar que el mundo fue creado a través de diez alocuciones, es decir diez órdenes Divinas.

Evidentemente, la intencionalidad de la Toráh al contarnos que Di'os creó al mundo mediante diez alocuciones, no fue decirnos que Di'os no lo podría haber creado mediante una sola orden, puesto que por cuanto que Sus fuerzas no son como las nuestras y Él está por encima del cansancio, si el Creador hubiera querido crear al mundo mediante una alocución solamente, lo hubiera podido hacer sin lugar a dudas.

Es por eso que el objetivo que tuvo la Toráh al relatarnos esto, lógicamente, no puede ser otro más que informarnos que para crear de la mejor manera posible a un hombre "a Su imagen y a Su semejanza", Di'os debía crearlo mediante diez alocuciones, para que a través de ellas, las distintas creaciones se vayan creando unas de otras.

Es por eso que quien lo ayude a Di'os en el mantenimiento de esta empresa que requirió para su realización tanto esfuerzo, será merecedor de una gran recompensa del Creador, pero quien no ayude a su mantenimiento será merecedor de un gran castigo.

## *Mishná 2*

***"Diez generaciones hubieron entre Adam hasta Nóach, para enseñar cuánta paciencia Él tiene - pues todas estas generaciones lo enojaban, hasta que trajo sobre ellos las aguas del diluvio. Diez generaciones hubieron desde Nóaj hasta Abraham, para enseñar cuánta paciencia Él tiene - pues todas las generaciones lo enojaban, hasta que llegó Avraham y recibió la recompensa de todas ellas".***

Véase nuestro comentario sobre la Mishná siguiente.

## *Mishná 3*

***"Mediante diez pruebas fue probado Avraham Avinu - sobre él sea la paz - sobrepasándolas todas, para enseñar cuán apreciado es Avraham Avinu".***

Hay varios puntos que no están lo suficientemente claros en nuestra Mishná. Primero: Qué relación ella tiene con la Mishná anterior? Segundo: Por qué en la Mishná anterior nuestro patriarca es llamado simplemente "**Avraham**", pero aquí es llamado "**Avraham Avinu**" (nuestro padre Abraham). Además: Cuando nuestra Mishná dice: "**...para enseñar cuán apreciado es...**", a quién está dirigida esta enseñanza?

Para responder, podemos decir que nuestra Mishná sí está relacionada con la anterior, ya que en la Mishná anterior habíamos estudiado que: "**diez generaciones hubieron desde Nóach hasta Avraham... hasta que llegó Avraham y recibió la recompensa de todas ellas**", y el hecho de que nuestra Mishná seguidamente dice que: "**mediante diez pruebas fue probado... sobrepasándolas todas**", muestra todo lo que se esforzó y trabajó Abraham Avinu para recibir la recompensa de todas esas generaciones, ya que fue probado diez veces. Y a alguien como él sí era correspondiente que le sea otorgada una recompensa equivalente a la que le hubiera correspondido recibir a todas esas diez generaciones.

Además aquí Avraham es llamado "Avinu" (nuestro patriarca), pues a través de esas pruebas que pasó fue que él difundió la Divinidad del Di'os Único sobre toda la tierra, y como consecuencia de eso muchas personas fueron detrás de él para aprender de sus acciones, como le dijo Di'os a él: "**En el padre de muchos pueblos te he convertido**" (**Bereshit 17:5**). Por eso Avraham Avinu es llamado: "el padre de los conversos".

Y al decir que Avraham Avinu debió pasar diez pruebas "**...para enseñar cuán apreciado es...**", nuestra Mishná quiso expresar que el hecho de que Avraham Avinu fue probado mediante diez pruebas y las sobrepasó a todas, viene a enseñarles a todas las personas del planeta que él es muy apreciado delante de Di'os, hasta tal punto, que todas los seres humanos son llamados sus hijos.

## *Mishná 4*

**"Diez milagros les fueron hechos a nuestros antepasados en Egipto, y diez en el mar. Diez golpes trajo el Santo - bendito es Él - sobre los egipcios en Egipto, y diez en el mar. Diez veces sometieron a prueba nuestros antepasados al Santo - bendito es Él - en el desierto, como está escrito: 'Y me sometieron a prueba a Mí ya diez veces' (Bamidvar 14:22)".**

**"Diez milagros les fueron hechos a nuestros antepasados en Egipto".** El Rambam explica que los diez milagros que Di'os les hizo al pueblo de Israel en la tierra de Egipto consistieron en que ellos se salvaron de las diez plagas que D'os envió sobre los egipcios. Esos milagros les fueron hechos porque el pueblo de Israel saldría de allí para recibir la Toráh, que está incluida en las palabras recibidas en el Sinai. Y esto está insinuado en la pregunta que Moshé le formuló a Di'os cuando se negó a ser Su enviado para sacar al pueblo de Israel de Egipto: "**¿Quién soy yo para presentarme delante del Faraón y para sacar a los hijos de Israel de la tierra de Egipto?" (Shemot 3:11).**

Es como si Moshé le hubiera dicho a Di'os que él entendía que habían tres razones que impedían que Israel salga de Egipto: **¿Quién soy yo...** pues quien debe presentarse delante de un rey debe hablar correctamente, pero yo soy lento de habla; **...para presentarme delante del Faraón...** ya que el Faraón no era como cualquier rey sino un rey muy duro; **...y para sacar a los hijos de Israel de Egipto?**, pues Moshé no veía que el pueblo de Israel tenía ningún mérito para ser redimido.

Es por eso que Di'os le respondió: **"Le dijo: Pues Yo estaré contigo y esta será para ti la señal de que Yo te he enviado: cuando saques al pueblo de Egipto servirán a Di'os sobre esta montaña" (3:12)**. Y la intención de Di'os fue responder a esas tres preguntas de la siguiente manera: **Pues Yo estaré contigo...**, y no debes temer del Faraón más que de cualquier otro rey. Además, si a pesar de que eres lento de habla te presentarás delante del rey, **esta será para ti la señal de que Yo te he enviado**, y no que decidiste por cuenta propia presentarte delante de él. Por último, a pesar de que ahora no tienen méritos para ser liberados, **cuando saques al pueblo de Egipto servirán a Di'os sobre esta montaña**, y por ese futuro mérito es que serán redimidos de la esclavitud.

## *Mishná 5*

**"Diez milagros ocurrían para nuestros antepasados en el Bet Hamikdash (Templo de Yerushalayim): Nunca una mujer abortó como consecuencia del olor de la carne de los sacrificios, nunca la carne de los sacrificios despidió mal olor, nunca se vió una mosca en el lugar donde eran matados los animales, nunca el Sumo Sacerdote sufrió una polución en el Día del Perdón, nunca las lluvias apagaron el fuego de los leños que allí se encontraban, nunca el viento desvió la columna de humo, nunca se encontró defecto en el sacrificio del omer, en los "dos panes" (de Shavuot) y en el pan del Templo, cuando estaban parados estaban apretujados, mas cuando se prosternaban lo hacían espaciosamente, nunca una serpiente o un escorpión dañó a alguien en Yerushalayim y nunca un hombre le dijo a su prójimo: 'El lugar es demasiado estrecho para que pase la noche en Yerushalayim'".**

**"Cuando estaban parados estaban apretujados, mas cuando se prosternaban lo hacían espaciosamente"**. Las personas estaban paradas apretadamente, pero cuando se prosternaban lo hacían espaciosamente. Los israelitas iban en peregrinación a Yerushalayim tres veces por año: Pesach, Shavuot y Sukot, cumpliendo con el mandamiento **"Tres veces al año deberán celebrar para Mí..."** (Shemot 23:14-17). Cada persona llegaba con su sacrificio al cuarto interior del Templo Sagrado y la multitud era tan grande que los pies de las personas apenas tocaban el suelo por la falta de espacio.

Pero cuando llegaba el momento de prosternarse para decir la confesión un gran milagro ocurría. El lugar se ensanchaba y había amplio espacio para que todos se inclinen. Realmente habían cuatro *amot* (2 metros aprox.) entre cada individuo. Esto ocurría para que una persona no escuche la confesión de la otra, y así nadie se avergüence de su confesión.

Aprendemos de aquí una importante lección. Cuando los israelitas estaban en el Templo, estaban todos apretujados, pero tan pronto como comenzaban a recitar la confesión, el espacio se ampliaba milagrosamente y había lugar para todos.

Una persona debe saber que cuando se encuentra en problemas y en situaciones de aprieto, debe arrepentirse y confesar sus pecados a Di'os, dejando en Sus "manos" todos los problemas. El Todopoderoso puede, entonces, sacarlo de los aprietos en un abrir y cerrar de ojos.

***"Nunca un hombre le dijo a su prójimo: 'El lugar es demasiado estrecho para que pase la noche en Yerushalayim'".*** Nunca pasó que un hombre tuvo que decirle a su vecino: 'aquí en esta ciudad, mis ingresos son muy limitados y por esta razón debo mudarme a otra ciudad para ganar mi sustento'. Milagrosamente, Di'os provee sustento para cada persona que vive en Yerushalayim, por la santidad del lugar.

De aquí aprendemos otra importante lección: Una persona puede quejarse diciendo "¿Cómo puedo estudiar Toráh? Yo debo dedicarme a los negocios todo el día en función de ganar mi sustento". Pero aquí podemos ver que el sustento de la persona no depende de la cantidad de horas que trabaje, ya que todo está en las manos de Di'os.

Vemos que a pesar de que una gran multitud de personas estaba en Yerushalayim, jamás faltó un adecuado sustento para cada individuo. Cada persona servía a Di'os obedientemente y Él milagrosamente aseguró que todas las personas tengan lo que necesitaban.

Lo mismo ocurre con alguien que sirve a Di'os y dedica parte de su día para el estudio de la Toráh. Dh'os se ocupará de que la persona reciba su sustento, y a veces de manera absolutamente inesperada, a pesar del hecho de haber quitado tiempo de sus negocios para estudiar Toráh.

## *La Creación de Di'os*

### *Mishná 6*

***"Diez cosas fueron creadas en la víspera de shabat antes del anochecer, y ellas son: (1) la boca de la tierra, (2) la boca del pozo de agua, (3) la boca del asno, (4) el arco iris, (5) el maná, (6) la vara, (7) el shamir, (8) la escritura, (9) la inscripción, (10) y las tablas. Hay quienes dicen que también los ángeles del mal, la tumba de Moshé, y el carnero de Avraham Avinu. Y hay otros que dicen que también la pinza - que de otra pinza es hecha".***

La primera opinión recordada en nuestra Mishná sostiene que diez cosas Di'os creó al finalizar el sexto día de la creación, justo antes de que comience el shabat: ***(1) la boca de la tierra*** por donde fueron tragados Kórach y su gente, ***(2) la boca del pozo de agua*** que

acompañó a los hijos de Israel durante su travesía por el desierto, **(3) la boca del asno** de Bilam - pues Di'os había decretado en el momento de la creación del mundo que hable, **(4) el arco iris** - señal del pacto de que Di'os no destruirá nuevamente el mundo mediante un diluvio, **(5) el maná** que comieron los benei Yisrael en el desierto, **(6) la vara** de Moshé mediante la cual fueron hechos milagros, **(7) el shamir** - un insecto mediante el cual se cortaban las piedras preciosas que vestía el Cohén Gadol, **(8) la escritura** - la forma de las letras de las Diez Palabras, **(9) la inscripción** de las Diez Palabras, **(10) y las tablas** de piedra que los contenían.

De aquí podemos aprender que los milagros, o lo que parece ser un milagro ante nuestros ojos, también es una creación de Di'os y es el fruto de Su voluntad.

## *Mishná 8*

***"Siete clases de calamidades vienen por causa de siete pecados capitales. (1) Si algunos separan sus diezmos pero otros no lo hacen, un hambre debido a sequía viene; algunos estarán hambrientos y otros estarán saciados. (2) Si todos se pusieron de acuerdo en no separar los diezmos, un hambre debido a problemas políticos y a sequía viene. (3) Si decidieron no separar la jalá, un hambre de exterminación viene. (4) Mortandad viene al mundo por la transgresión de las prohibiciones que la Toráh condena con la muerte pero que no han sido juzgadas por el Tribunal Rabínico, y por la transgresión de las prohibiciones relacionadas con los frutos del año sabático de la tierra. (5) La espada viene al mundo por retrasar el veredicto en los juicios, y por los que enseñan leyes basados en su entendimiento de la Toráh, no siendo conforme al entendimiento de los Sabios. (6) Animales salvajes vienen al mundo por el pecado de jurar en vano y la profanación del Nombre de Di'os. (7) Exilio viene al mundo por el pecado de la idolatría, las relaciones sexuales prohibidas, por el derramamiento de sangre y por no cuidar el año de descanso de la tierra".***

***"Animales salvajes vienen al mundo por el pecado de jurar en vano y la profanación del Nombre de Di'os".*** Di'os juzga a las personas *midá kenégued midá*, es decir que la recompensa o el castigo son proporcionales y similares a la mitzvá o la transgresión realizada. Y si ellos pecarán mediante la boca jurando en vano, entonces dice Di'os: ***"...el diente de los animales enviaré sobre ellos" (Devarim 32:24).*** La razón de esto es que la diferencia fundamental entre nosotros y los animales es la palabra y el habla (que son el reflejo exterior del alma y el raciocinio), y esa diferencia es precisamente la que provoca que nosotros podamos dominar a los animales. Por eso, es lógico que los animales vengan para aplastar a quien no cuida la honra de su Creador jurando por Su Nombre en vano.

Además, ese es el motivo por el cual este es también el castigo para quien no cuida el honor y la honra de su Creador profanando el Nombre de Di'os, pues como le dice a Di'os el autor del libro de Tehilim: ***"...con honor y honra lo coronaste (al hombre). Tú le diste el dominio sobre la obra de Tus manos; Tu pusiste todo bajo sus pies. Todos los***



**carneros y las ovejas, y también las bestias del campo. Las aves de los cielos y los peces del mar que recorren los caminos de los mares" (Tehilim 8:6-9).** Pero todo ese honor solamente le corresponde a quien cuida el honor y la honra de Di'os, mas a las personas que profanan el honor del Santo - bendito es Él, por cuanto que ellos no cuidan el honor y la honra de Di'os, los animales los dominarán.

## *Mishná 11*

**"Hay cuatro clases de temperamento: El que fácilmente se enoja pero fácilmente acepta las disculpas, repuso su pérdida a través de su ganancia; el que difícilmente se enoja pero difícilmente acepta las disculpas, anuló su ganancia a través de su pérdida; el que difícilmente se enoja y fácilmente acepta las disculpas es un piadoso; el que fácilmente se enoja y difícilmente acepta las disculpas es un malvado."**

Cuando una persona tiene mal temperamento, su comida no es comida, no puede siquiera disfrutar de lo que come y lo que bebe. Puesto que su mente está obstruida, cada cosa que hace le sale mal. Finalmente él terminará odiando a su cuerpo y a su vida, y se debilitará. Él se odiará a sí mismo, y será odiado por los que están a su alrededor. Los miembros de su propia familia serán como extraños para él.

Cuando una persona está enojada puede llegar a no reconocer siquiera a sus padres y por consiguiente llegará a faltarles el respeto. Más aún, quien tiene esta mala característica deberá disculparse constantemente con los demás rogando su perdón, ya que cuando él está enojado, no puede mirar ni para adelante ni para atrás, y frecuentemente deshonrará a todos los que están a su alrededor.

Obviamente, una persona es sólo un ser humano, y es imposible para él anular su enojo por completo, pero debe intentar enojarse únicamente por cosas de mucha importancia, haciendo que su enojo se convierta en algo constructivo.

La Mishná dice: **"Arbá midot bedeat - Hay cuatro clases de temperamento"**. Literalmente, la palabra "deá" (singular de "deot") significa: 'inteligencia'. El sabio nos está diciendo que "Hay cuatro clases de inteligencia". Todo depende de la inteligencia de la persona. Cuanto más inteligencia tendrá la persona, menos probabilidades tendrá de perder su temperamento, pero cuando la persona tiene una limitada inteligencia, no tiene paciencia y se enoja rápidamente. El sabio nos habla de cuatro características:

**"El que fácilmente se enoja pero fácilmente acepta las disculpas"**. La persona que tiene esta característica se enoja frecuentemente inclusive por trivialidades. Pero él también tiene la buena característica de calmarse con facilidad. Sin embargo, a pesar de que tan pronto como se enoja puede calmarse, el daño tiene su precio. El daño es más grande que lo bueno que tiene. Más aún, puesto que la persona se enoja fácilmente, está siempre enojada y sus acciones no son buenas.

**"El que difícilmente se enoja pero difícilmente acepta las disculpas".** La persona que tiene esta característica es paciente y el enojo tarda en alcanzarla. Pero si tiene una razón para enojarse, su enojo persiste y este daño tiene su precio. Aún así, por el hecho de ser paciente y no enojarse con facilidad, el beneficio es más grande que el daño.

**"El que difícilmente se enoja y fácilmente acepta las disculpas".** La persona que tiene esta característica tiene dos buenas cualidades. Primero, él es muy paciente y no se enoja rápidamente. Y si una vez en mucho tiempo él pierde su temperamento, puede cambiar su estado de ánimo fácilmente y sin problemas. Esta persona es llamada "piadosa", a pesar de que de vez en cuando pueda enojarse. Después de todo él es sólo de carne y hueso, y no se espera de él que sea mejor que Moshé Rabenu, que respecto de él está escrito: **"Moshé se enojó con los oficiales del ejército" (Bamidbar 31:14).**

**"El que fácilmente se enoja y difícilmente acepta las disculpas".** La persona que tiene esta característica tiene dos defectos. Primero, se enoja rápidamente perdiendo su temperamento por cualquier cosa, y luego cuando ya está enojado le es difícil desprenderse de ese enojo y recuperar su postura. La persona que tiene estas dos características es llamada "malvada" pues su enojo lo lleva a cometer muchos pecados, y como está siempre enojado, seguramente sus pecados sobrepasan a sus méritos.

## *Mishná 14*

**"Hay cuatro formas de ir a la Casa de Estudio: Quien va pero no estudia, tiene en su mano la recompensa de haber ido; quien estudia (en su casa) pero no va (a la Casa de Estudio), tiene en su mano la recompensa de haber estudiado; quien va y estudia es un piadoso; quien no va y tampoco estudia (en su casa) es un malvado".**

**"Quien va pero no estudia, tiene en su mano la recompensa de haber ido".** Preguntó el Rabí Menajem Mendel de Kotzk (1787 - 1859): ¿Por qué se le da recompensa a quien fue a la Yeshivá pero no estudió Toráh? ¿Qué beneficio él obtuvo para sí mismo o para su alma y qué esfuerzo representó para él este acto?

La respuesta es que la persona que sale de su casa para ir a la Yeshivá, recibe recompensa por la acción de alejarse de su hogar, ya que esta es una buena acción. Pues todo tiempo que esa persona se encuentra en su casa ocupado con todas sus cosas a él le es muy difícil estudiar y rezar, y es por eso que **"quien va pero no estudia, tiene en su mano la recompensa de haber ido"**, pues a pesar de todo él salió de su casa.

## *Mishná 16*

**"Todo amor que depende de algo - cuando desaparece ese algo desaparece el amor. Pero cuando no depende de algo - el amor nunca desaparecerá. ¿Cuál es el amor que depende de algo? El amor de Amnón y Tamar. ¿Y el que no depende de algo? El amor de David e Yehonatán".**

Mediante estas simples palabras, Nuestra Mishná nos revela el secreto de una feliz relación entre dos personas, ya sea en el marco de la amistad, o en el marco del matrimonio.

Dice la Mishná que cuando el amor depende de alguna cosa que medie entre las dos partes, por ejemplo el amor que tiene la persona por el que hace el bien con él: en este caso él no precisamente ama a su prójimo, sino que ama a lo que recibirá de él en el futuro, y es por eso que en definitiva se ama a sí mismo. Cuando desaparezca eso que media entre ellos, inmediatamente desaparecerá ese amor.

Así ocurrió con dos personajes bíblicos: Amnón y Tamar (**II Shemuel cap. 13**). Amnón amaba a Tamar sólo por su belleza física, o sea que se amaba a sí mismo - ya que pensaba que obtendría placer de ella. Cuando cesó ese placer que mediaba entre él y ella, dice el texto que la terminó odiando.

Sin embargo cuando el amor no depende de algo que medie entre el hombre y su prójimo, cuando el amor es natural, como el de un padre por su hijo o su familia, o en el campo del intelecto, cuando alguien ama dedicarse a alguna ciencia o estudio, o ama algún comportamiento correcto y al preguntársele por qué ama a ese algo, no sepa responder, entonces estaremos hablando de ese amor que no depende de algo y que en definitiva perdurará.

Un ejemplo de este tipo de amor es el de David e Yehonatán, hijo del rey Shaul. A pesar de que Yehonatán supo que David debería tomar el reinado después de Shaul su padre, no dejó de amar a David, e incluso se expuso a peligros por él, aunque Yehonatán mismo tendría que haber sido el rey.

Tal vez, lamentablemente, sea este el punto clave para explicar la gran cantidad de divorcios que hay en nuestra generación. Diariamente escuchamos de rupturas matrimoniales tanto de parejas jóvenes (inclusive en el primer año de casados) como de parejas que tienen varios años de casados y están entrando en la "crisis de los cuarenta".

Vivimos en una generación que es netamente materialista, carente de valores espirituales, en la cual el hombre tiene como metas solamente valores externos a él como la belleza, el honor, la riqueza, la fama, etc. Es por eso, que en muchos casos la pareja se casa para alcanzar estas metas y no para crecer espiritual y sentimentalmente, formando un hogar con valores verdaderos y puros en el cual los dos - el hombre y la mujer - se transforman en un solo ser.

Cuando aprendamos de las palabras de Nuestros Sabios que nos advierten que un amor que depende de algo, eventualmente desaparecerá, y que un amor que no depende de algo perpetuará, veremos cómo el matrimonio y la familia serán verdaderamente "para siempre".

(Escrito por el Rav Iehuda Levi, basado en el comentario "*Tiféret Israel*" de Rabí Israel Lipschitz, 1782 - 1860).

## *Mishná 17*

**"Toda disputa que es por una buena causa finalmente perdurará, y la que no es por una causa finalmente no perdurará. ¿Cuál es la disputa que es por una buena causa? La disputa entre Hilel y Shamái. ¿Y la que no es por una buena causa? La disputa de Kóraj y toda su asamblea".**

## *Mishná 20*

**"Yehudá Ben Temá dice: Sé descarado como el tigre, ligero como el águila, veloz como el ciervo y fuerte como el león para hacer la voluntad de tu Padre Celestial".**

A pesar de que algunas de las cosas recordadas aquí respecto del servicio a Di'os, aparentemente son lo opuesto al mismo - como el ser descarado, que es a simple vista es lo opuesto a Su voluntad, o la ligereza, que generalmente sirve para obtener un beneficio de ella en cosas materiales únicamente - nuestra Mishná nos vino a enseñar que esto no es así, sino que todas las características de la personalidad de cada uno de los hombres puede ser utilizada para servir a Di'os.

Comenzó diciendo **"Sé descarado como el tigre"** pues esto es una regla muy importante en Su servicio, ya que a veces una persona desea cumplir un precepto mas se abstiene de cumplirlo porque otros hombre se burlan de él, y es por eso que Yehudá Ben Temá te previno para que endurezcas tu rostro delante de ellos y no dejes de hacer la mitzvá.

Asimismo, respecto de la vergüenza para no pecar, encontramos en el Talmud que cuando los alumnos de Rabí Yojanán Ben Zakai le pidieron que los bendiga antes de su muerte, él les dijo: **"Sea Su voluntad que el temor de los Cielos esté sobre ustedes como el temor de las personas, le dijeron sus alumnos: '¿Eso solamente?', les dijo: '¡Y ojalá que sea así!, sepan ustedes que cuando una persona transgrede un precepto dice: ojalá que no me vea nadie'" (Berajot 28b).**

A veces el hombre se avergüenza más delante de las personas que delante de Di'os, y es por eso que la Mishná te previno para que endurezcas tu cara ante los que se burlan de ti y no te avergüences. Como dijo el rey David: **"Hablaré sobre tus testimonios delante de reyes y no me avergonzaré" (Tehilim 119:46)** - a pesar de que él se escapaba de los gentiles, él mantenía su Toráh estudiándola, aunque ellos se reían de él.

El maestro también agregó: **"Sé... ligero como el águila"** refiriéndose a la vista. Él comparó al ojo humano con un águila, pues así como el águila vuela libremente por los aires, así también ocurre con la vista del ser humano y quiso decirte que cierras tus ojos para no mirar el mal.

Y dijo **"Sé... fuerte como el león"** refiriéndose al corazón, pues la valentía en el servicio a Di'os está en el corazón y dijo que fortalezcas tu corazón respecto de Su servicio.

También dijo **"Sé... veloz como el ciervo"** respecto de las piernas, ya que tus piernas deben correr hacia el bien.

Y encontramos que el rey David rezaba por estas tres cosas, sin embargo en un orden inverso. Refiriéndose a las piernas él dijo: **"Encamíname por la senda de tus preceptos, pues la he deseado" (Tehilim 119:35)**, luego, refiriéndose al corazón dice: **"desvía mi corazón hacia tus testimonios..." (119:36)** y por último, acerca de los ojos pedía: **"impide a mis ojos de ver vanalidades..." (119:37)**.

De todas formas, Yehudá Ben Temá decidió invertir el orden y hablar primero acerca de los ojos, ya el observar cosas prohibidas es el comienzo del pecado, puesto que lo que el ojo ve, el corazón desea y el hombre termina pecando.

Vemos que David utilizó el verbo 'encaminar' respecto del corazón, pero refiriéndose a los ojos uso el verbo 'impedir'. El motivo de esto es que el corazón está bajo el poder del hombre para desviarlo por el camino bueno o el malo, incluso después de que vió cosas malas, y es por eso que David le rezó a Di'os que lo ayude a desviar su corazón para el buen camino. Pero abstenerse de ver el mal no siempre está bajo el poder de la persona, pues puede ocurrir que repentinamente él vea algo inapropiado a pesar de que no tuvo intencionalidad, y es por eso que el rey David le pidió a Di'os que impida que sus ojos vean el mal, apartándolo de su camino.

(Basado en Rabí Iaacov Ben HaRosh, 1275 - 1348, en su libro *"Arbaá Turim"* cap. 1)

## *Mishná 22*

**"Él solía decir: A los cinco años las escrituras; a los diez la Mishná; a los trece los preceptos; a los quince el Talmud; a los dieciocho el casamiento; a los veinte la persecución; a los treinta la fuerza; a los cuarenta el entendimiento; a los cincuenta el consejo; a los sesenta la madurez; a los setenta la vejez; a los ochenta el poder; a los noventa la meditación; a los cien es como si estuviera muerto y no estuviera en este mundo".**

En esta Mishná Yehudá Ben Temá nos enseña que en la vida no debemos perder el tiempo pues este es muy preciado y no se podrá recuperar nuevamente. Es por eso que nos enseña a qué debemos dedicarnos en cada momento de nuestra vida.

En sus cinco primeros años de vida el niño debe jugar y hacer lo que le gusta. Luego comienza la época del estudio: cinco años debe estudiar el Tanaj (Biblia), otros cinco la Mishná y cinco años más debe profundizar su estudio en las aguas del Talmud.

**A los veinte la persecución.** Luego, después de haber estudiado como corresponde, a los veinte años de edad la persona debe comenzar a perseguir un refinamiento en el cumplimiento de las mitzvot y las buenas acciones durante diez años. **A los treinta la fuerza,** ya que él debe usar la fuerza de su estudio y sus buenas acciones para influenciar para bien a las demás personas. **A los cuarenta el entendimiento,** pues Di'os lo agracia con un entendimiento especial y él deberá desarrollarlo durante diez años para que a los cincuenta le sirva para aconsejar a los demás.

Si hizo todo esto, a los sesenta él llegará a la madurez y será llamado un *zakén* (anciano sabio). A los setenta él ya es viejo y debe enderezar por completo sus caminos al pensar que su hora está llegando.

**A los ochenta el poder,** pues si llegó hasta esa edad es sólo gracias al poder de Di'os que decidió que él viviría más que los demás. Además, a esta edad él no debe permitirse sufrir sino que debe tener poder de autocontrol antes de la muerte.

**A los noventa la meditación,** pues ya no tiene fuerzas para estudiar Toráh como antes, y por eso meditará sobre lo que estudió en el pasado.

**A los cien es como si estuviera muerto y no estuviera en este mundo,** porque a esta edad la persona ni siquiera tiene las fuerzas como para hablar inteligentemente. Este no es el mejor tiempo para arrepentirse pues hacerlo a esta edad es sólo un poco mejor que hacerlo después de morir. El verdadero arrepentimiento debe tener lugar cuando todavía las fuerzas y el deseo de pecar se encuentran en la persona.

(Basado en el libro "Midrash Shemuel" de Rabí Shemuel de Uceda, 1538 - 1602)

## *Mishná 24*

**"Ben He He dice: De acuerdo con el sufrimiento es la recompensa".**

Mediante muy pocas palabras (en hebreo sólo tres: "**lefum tzaará agrá**"), el Sabio llamado Ben He He verdaderamente nos enseña en esta Mishná, una de las ideas básicas del judaísmo.

Generalmente, en la vida, las personas miden todo de acuerdo al éxito alcanzado, sin importar el esfuerzo que conllevó aquella tarea o acción. Pero la visión de Di'os y de la Toráh es diametralmente opuesta ya que a Di'os principalmente le importa el esfuerzo que pusimos en hacer las cosas, y la importancia que le dimos a Su voluntad - sin relación con el cumplimiento técnico de la Toráh y las mitzvot. Y esto es lo que nos quiso enseñar el Sabio Ben He He al decir: "**De acuerdo con el sufrimiento es la recompensa**".

Sin embargo, también es posible comprender nuestra Mishná de otra manera, ya que las palabras: "**lefum tzaará agrá**" que traducimos como: "**De acuerdo con el sufrimiento es la recompensa**", realmente pueden ser traducidas de otra forma, pues esta Mishná ha

sido escrita en arameo, y la palabra: "**lefum**" que traducimos como: "**de acuerdo con**", también significa: "boca".

Entonces podemos decir que el Sabio Ben He He también nos quiso enseñar otra lección, y es que mediante la boca ("**lefum**") la persona podrá llegar a tener sufrimiento ("**tzaará**") - si no se cuidará en su hablar, o podrá recibir recompensa ("**agrá**") - si solamente utilizará su boca para hablar palabras de Toráh o para rezar.

(Basado en el libro "*Devarim Nejemadim*")

## *Pirke Avot - Capítulo 6*

### *Introducción*

"Enseñaron los Sabios mediante el lenguaje de la Mishná. Bendito es quien los eligió a ellos y a sus enseñanzas".

La Toráh sólo será encontrada en quienes no posean malas características y estén llenos de cualidades positivas e importantes. Esto lo aprendemos del hecho de que los hijos de Yisrael antes de recibir la Toráh debieron lavar sus ropas para purificarse de la impureza y de las suciedades que le impiden al alma comprender.

Los capítulos anteriores a éste, están repletos de importantes lecciones que acercan al alma a su Creador y la despiertan a Su servicio; y para que la misericordia Divina se despierte por las personas santas, se acostumbró comenzar a leer los Pirké Avot en los sábados anteriores a la entrega de la Toráh.

Este capítulo habla solamente sobre el despertar a la Toráh y el amor a ella. Y a pesar de que en los cinco capítulos anteriores también encontramos muchas enseñanzas relacionadas con esto, en este capítulo sólo encontramos enseñanzas referidas a la Toráh, para enseñarnos que el despertar a la Toráh y el amor a ella, es el objetivo primordial de los capítulos anteriores, y a través de sus palabras nos despertaremos para adquirir la Toráh.

Este capítulo es conocido con el nombre *Kinián Toráh* (la adquisición de la Toráh) para enseñarte que si la persona se reviste de buenas cualidades antes de entrar en el pacto de la Toráh, ésta penetrará como el agua dentro de sus entrañas, y el hombre que la estudie se podrá dedicar a la Torá en el nivel más elevado. ¿De dónde aprendemos esto? De la historia de Rabí Akivá. Cuando la hija de Kalbá Sabúa vió a un hombre recatado y modesto llamado Akivá, le dijo a él: "Yo me casaré contigo si tú irás a estudiar Toráh a la Ieshivá". Él acepto, y por cuanto que antes de ir a estudiar Toráh él estaba colmado de buenas cualidades, al final llegó a ser el gran Rabí Akivá. Y es por eso que este capítulo comienza con una enseñanza de Rabí Meir, su alumno, como veremos a continuación en la primer Baraitá.

## *Baraitá 1*

"Rabí Meir dice: Todo el que se dedica a la Toráh por la Toráh en sí, es meritorio a muchas cosas y no sólo eso sino que se merece todo el mundo; él es llamado amigo, amado, quien ama a Di'os, quien ama a los creados, quien alegra a Di'os, quien alegra a los creados. (La Toráh) lo reviste de humildad y veneración, y le posibilita ser justo, piadoso, recto y fiel. (La Toráh) lo aleja del pecado y lo acerca a los méritos. Y (las personas) se benefician de él mediante su consejo e ingenio, su inteligencia y su fortaleza, como está escrito: **'Yo (-dice la Toráh-) tengo el consejo, el ingenio; Yo soy la inteligencia y la fortaleza' (Mishlé -Proverbios- 8:14). (La Toráh) le brinda el reinado, el gobierno y el entendimiento de la ley. Los secretos de la Toráh le son revelados y se convierte en un manantial que fluye y en un río que no deja de brotar y correr. A quien es recatado, paciente y perdona a quien lo avergüenza, (la Toráh) lo engrandece y lo eleva por sobre todas las cosas"**.

Generalmente nosotros no prestamos atención a las cosas que hacemos y tampoco tenemos conciencia del alcance que tienen nuestros pensamientos y nuestras acciones.

Aquí, Rabí Meir nos enseña que a pesar de que la persona pueda creer que al estudiar Toráh y dedicarse a ella, se está preocupando sólo por sí misma - y en especial sólo por su intelecto - en realidad, esto es erróneo. La persona que estudia Toráh no sólo estudia la palabra de Di'os sino que también se ocupa del mundo que lo rodea, aún más de lo que otros piensan que ella se ocupa. Citaremos un ejemplo solamente:

**"Todo el que se dedica a la Torá... él es llamado... quien ama a los creados..."**. Por cuanto que él está apegado a su Creador y no le da extrema importancia a las cosas de este mundo, no siente en su interior celos de las cosas buenas que pertenecen a su prójimo. Por consiguiente, él ama a su prójimo porque no tiene ningún motivo para odiarlo, puesto que así es la naturaleza del ser humano: el hombre ama a sus semejantes si no está influenciado por los celos, el deseo o la búsqueda de honor.

(Basado en el comentario del jasid Rabí Iosef Iabetz, 1441 - 1507)

## *Baraitá 2*

"Dijo Rabí Yehoshúa Ben Leví: Todos los días una voz sale del monte Horev (Sinai) **y proclama diciendo: 'Ay de las personas que desacatan la Toráh', pues todo aquel que no se dedica a la Toráh frecuentemente es llamado 'amonestado', como está escrito: 'un colgante de oro en la nariz de un cerdo es como una bella mujer sin gracia' (Mishlé -Proverbios- 11:22). Y también está escrito: 'Y las tablas, obra de Di'os son; y la escritura, escritura de Di'os es, grabada (jarut) sobre las tablas' (Shemot -Éxodo- 32:16). No leas 'grabada' (jarut) sino 'libertad' (jerut), pues sólo es libre quien se dedica al estudio de la Toráh. Y todo aquel que se dedica a la**



**Toráh se eleva, como está escrito: 'Y desde Regalo hasta La Heredad de Di'os, y desde la heredad de Di'os hasta Las Alturas' (Bamidvar -Números- 21:19)".**

**Y también está escrito: 'Y las tablas, obra de D'os son; y la escritura, escritura de Di'os es, grabada (jarut)sobre las tablas'.** Cuando la Toráh relata cómo eran las tablas de piedra que contenían los Diez Mandamientos, está escrito que la escritura estaba *jarut al halujot* (grabada sobre las piedras), pero en el texto debería estar escrito que la escritura estaba "jarut balujot" (grabada en las piedras) y no *jarut al halujot* (grabada sobre las piedras). Además, realmente es innecesaria esta información, pues de momento que las tablas eran de piedra, es evidente que la escritura estaría tallada sobre ellas.

Es por eso que nuestra Mishná nos enseña que hay una doble intencionalidad por parte de la Toráh. Por un lado se nos quiere enseñar que la escritura estaba tallada en las piedras, y por otro lado, se nos quiere insinuar otro mensaje. Como es sabido, en el libro de la Toráh no están escritas las vocales; sólo las consonantes aparecen en el texto. Es por eso que las letras J.R.U.T. de la palabra *jarut* (grabada), pueden ser leídas también como: *jerut* (libertad).

Dicen Nuestros Sabios que no hay persona más libre que quien se dedica al estudio de la Toráh. En nuestra interpretación aprendemos que, en algún aspecto, las letras de la Toráh no estaban fijadas en el texto sino que la escritura estaba libre sobre las tablas, cosa que va más allá de lo natural.

Sin embargo, esta interpretación aparenta contradecir la realidad, pues alguien que se dedica al estudio y cumplimiento de la Toráh, no solamente tiene obligaciones con su familia y con la sociedad, sino que también tiene que rezar tres veces por día, cumplir el shabat, estudiar Toráh todos los días para saber cómo comportarse de acuerdo con ella, y muchas otras cosas más.

Pero esto no es exactamente así, pues los Sabios nos enseñan que a la persona que se escape del yugo de la Toráh le serán impuestos otros yugos, como por ejemplo el esfuerzo que tendrá que hacer para obtener el sustento para su familia. ¿Y todo por qué? Porque él despreció a la Toráh y demostró que se siente mejor cuando se dedica a su trabajo.

El hombre fue traído a esta tierra para esforzarse. Si tiene el mérito, se esforzará en el estudio de la Toráh, y si no lo tiene, deberá esforzarse en cosas sin importancia, así como explica el Talmud en el tratado de Sanhedrín (99b). Quien se dedique a la Toráh ganará, pues todo el beneficio de su esfuerzo será para él. En realidad no será un yugo para él pues todo lo que hará, lo hará para él. Pero quien no se dedique a la Toráh, deberá esforzarse inútilmente todos sus días para ganar dinero. ¿Para qué? Para que después de su muerte otros disfruten de él.

¿A quién se asemeja quien se dedica a la Toráh? A un rey que obliga a su esclavo a contar monedas de oro todo el día, y por ese trabajo le paga dándole las monedas de oro que contó. Pero si el esclavo no querrá contar las monedas el rey lo castigará. En definitiva, sabemos que todo lo que el esclavo trabajó fue solamente para su beneficio, pues contó las monedas de oro que le pertenecían. Es por eso que no deberíamos llamarlo esclavo sino hombre libre.

(Basado en Rabí Jaim de Voloshin, 1749 - 1821, en su comentario "Ruaj Jaim")

### *Baraitá 3*

**"Quien aprende de su prójimo un capítulo o una ley o un versículo o una palabra o incluso una sola letra debe comportarse con él con respeto, pues así encontramos respecto de David el rey de Yisrael, que a pesar de que estudió de Ajitófel solamente dos cosas lo llamó su maestro, su señor, su allegado, como está escrito: 'Y tú eres mi íntimo, mi señor y mi allegado' (Tehilim - Salmos - 55:14). Y con más razón en otros casos: si David el rey de Israel, sólo aprendió de Ajitófel dos cosas y a pesar de eso lo llama su maestro, su señor y su allegado, quien aprende de su prójimo un capítulo o una ley o un versículo o una palabra o incluso una sola letra, con mucha más razón debe brindarle honor! No existe más honor que la Toráh, como está escrito: 'El honor es heredado por los sabios' (Mishlé - Proverbios - 3:35); y también está escrito: 'Bondad heredarán quienes tiene plenitud' (Mishlé 28:10); y no hay bondad excepto la Toráh, como está escrito: 'Pues una buena enseñanza les he dado a ustedes; Mi Toráh no abandonen' (Mishlé 4:2)".**

Debemos comprender por qué el autor de esta Baraitá no dijo que quien le enseña a su prójimo algo debe ser honrado, sino que hizo depender el honor y la honra del maestro del aprendizaje del alumno, diciendo que en caso de que el alumno haya aprendido algo de ese maestro entonces él debe honrarlo. Además, tampoco está claro por qué dijo: **"Quien aprende de su prójimo..."** y no "Quien aprende de su maestro...".

La respuesta a la primer pregunta es que hay veces en las que las personas escuchan de alguien alguna clase sobre un tema determinado, pero basados en el contenido de esa clase deducen alguna nueva y buena enseñanza que ese maestro no tuvo la intención de decir, a pesar de que podríamos pensar que el maestro también tuvo la intención de enseñar eso. Es por eso que aquí el Taná (autor de la Baraitá) nos enseña que a pesar de que en este hipotético caso descripto habría un alumno sin un maestro respecto de este aprendizaje en cuestión, de todas formas por cuanto que aprendimos algo de esa persona debemos respetarla.

Además, el Taná nos enseña que no sólo debemos respetar a personas más sabias y grandes que nosotros, sino también a personas simples e iguales a nosotros y es por eso que escribió **"Quien aprende de su prójimo"** y no "quien aprende de su maestro".

(Basado en el comentario "Midrash Jajamim" de Rabí Moshé Jaim Kleinman)

### *Baraitá 4*

***"Así es el camino de la Toráh: pan con sal comerás, agua en pequeña cantidad beberás, sobre el piso dormirás, una vida de sufrimiento vivirás y a la Toráh te dedicarás, y si tú haces esto, 'feliz eres, y será el bien para ti' (Tehilim -Salmos-128:2), 'feliz eres' - en este mundo, 'y será el bien para ti' - en el mundo venidero. No busques grandeza para ti y no procures más honor del que te corresponde por tu erudición. Y no desees la mesa de los reyes, pues tu mesa y tu corona es más grande que la de ellos, y tu Empleador es fiel para retribuirte el pago por tus acciones".***

Aparentemente, no es lógico lo que está escrito aquí. Si la persona seguirá el camino de la Toráh cumpliendo al pie de la letra todos los detalles mencionados a continuación, ¿cómo puede ser que él sea feliz en este mundo?

La respuesta es que aquí la *Baraitá* no le está hablando a las personas pudientes que disponen con facilidad de todas las cosas aquí mencionadas, sino que se está dirigiendo a los pobres y les dice que incluso si su situación económica no les permite más, no deben abstenerse de estudiar la Toráh ya que si ellos hacen esto, finalmente la estudiarán con riqueza, como estudiamos dos capítulos atrás: ***"Rabí Yojanán dice: Todo el que cumple la Toráh con pobreza, al final la cumplirá con riqueza, mas todo el que no la cumpla con riqueza, al final la transgredirá con pobreza" (4:11).***

(Basado en el comentario de Rashí - Rabí Shelomó Itzjaki, 1040 - 1105)

## ***Baraitá 5***

***"La Toráh es más grande que el sacerdocio y la realeza, pues la realeza se adquiere mediante treinta requisitos y el sacerdocio mediante veinticuatro, mas la Toráh se adquiere mediante cuarenta y ocho cosas, y ellas son: (1) mediante el estudio, (2) escuchando efectivamente, (3) vocalizando lo que se estudia, (4) entendiendo mediante el corazón, (5) sintiendo miedo, (6) sintiendo temor reverencial, (7) siendo humilde, (8) estando alegre, (9) mediante la pureza, (10) mediante el trato con los Sabios, (11) mediante un trabajo con los amigos, (12) estudiando con los alumnos, (13) siendo tranquilo y asentado, (14) estudiando las Escrituras y la Mishná, (15) minimizando el dormir, (16) limitando las actividades comerciales, (17) limitando la conversación, (18) disminuyendo la risa, (19) limitando los placeres, (20) limitando las relaciones íntimas, (21) retardando nuestro enojo, (22) teniendo un buen corazón, (23) creyendo en las palabras de los Sabios, (24) aceptando los sufrimientos, (25) conociendo nuestro lugar, (26) siendo feliz con lo que tenemos, (27) evitando ser arrogante, (28) limitándose en las cosas que le son permitidas, (29) siendo amado, (30) amando a Di'os, (31) amando a las creaturas, (32) amando la reprimenda, (33) amando la rectitud, (34) alejándose del honor, (35) no siendo arrogante en el estudio, (36) no disfrutando al tomar decisiones legales, (37) siendo solidario con los demás, (38) juzgando al prójimo para bien, (39) encaminando al prójimo***

**hacia la verdad, (40) encaminando al prójimo hacia la paz, (41) asentando el estudio, (42) preguntando puntualmente y respondiendo específicamente, (43) aprendiendo del maestro y acrecentando el estudio personal, (44) estudiando para enseñar, (45) estudiando para hacer, (46) haciendo a su maestro más sabio, (47) ordenando los conceptos que ha estudiado, (48) citando las enseñanzas recordando quién la ha enseñado. He aquí que has aprendido que quien cita las enseñanzas que escuchó recordando el nombre de quien la ha dicho trae la redención al mundo, como está escrito: 'Y dijo Ester al rey en nombre de Mordejai' (Ester 2:2)".**

**"La Toráh es más grande que el sacerdocio y la realeza, pues la realeza se adquiere mediante treinta requisitos y el sacerdocio mediante veinticuatro, mas la Toráh se adquiere mediante cuarenta y ocho cosas".** Debemos entender por qué al referirse a la Toráh la Baraitá dijo que ella se adquiere mediante 48 **cosas**, pero respecto del sacerdocio y la realeza dijo que se adquieren mediante 30 ó 24 **requisitos**.

La respuesta es que la Baraitá nos quiso enseñar dos aspectos de la grandeza de la Toráh - que encuentra por sobre el sacerdocio y la realeza: por un lado, respecto de la cantidad de requerimientos que se necesitan para adquirir cada una de ellas, y por otro lado, respecto de la calidad de los requerimientos que se necesitan para adquirir cada una de ellas.

La explicación de esto es que el sacerdocio y la realeza se adquieren mediante **requisitos** (*maalot*), mas la Toráh se adquiere mediante **cosas** (*devarim*) y la diferencia esencial entre estos dos conceptos es que los requisitos son requerimientos o derechos que tienen relación con la importancia y el poder solamente y son cosas externas a la persona, pues ellas no se obtienen mediante el esfuerzo. Por ejemplo, sólo quien posea oro y plata, esclavos y siervas, campos y viñedos, será digno de considerarse parte de la realeza.

Pero esto no es así con la Toráh, pues las cuarenta y ocho cosas mediante las cuales ella se adquiere no son externas a la persona sino que le pertenecen totalmente a él, pues él se esforzó mucho en hacerlas para incorporarlas a su alma, y por eso es que esas cosas no son llamadas *maalot*, pues los caminos para adquirir la Toráh no tienen relación con la importancia y el poder, sino todo lo contrario, solamente con la humildad y el recato.

(Basado en el libro "Midrash Shemuel" de Rabí Shemuel de Uceda, 1538 - 1602)

## *Baraitá 6*

**"Grandiosa es la Toráh, porque le da vida a aquellos que la cumplen, tanto en este mundo como en el Venidero, como está escrito: 'Pues vida son (las palabras de la Toráh) para quienes las encuentran, y curación para toda su carne' (Mishlé - Proverbios- 4:22); y dice: '(La Toráh) será medicina para tu cuerpo y curación para tus huesos' (Mishlé 3:8); y dice: 'Ella es un árbol de vida para los que se aferran a ella, quienes la sustentan son felices' (Mishlé 3:18); y dice: 'Pues (las**

**palabras de la Toráh) son una bella guirnalda para tu cabeza y collares para tu cuello' (Mishlé 1:9); y dice: '(La Toráh) será en tu cabeza una bella guirnalda; una corona de gloria te protegerá' (Mishlé 4:9); y dice: 'Prolongación de días a su derecha, y a su izquierda riqueza y honor' (Mishlé 3:16); y dice: '(Las palabras de la Toráh) te otorgarán largos días y años de vida y paz' (Mishlé 3:2)".**

La Toráh es una gran cosa. Cuando uno estudia Toráh, recibe recompensa en el Mundo Venidero, lo cual representa su capital. El interés que recibe de ese capital lo mantiene con vida en este mundo, como está escrito: **"[Las palabras de la Toráh] son vida para el que las encuentra y curación para todo su cuerpo" (Mishle 4:22).**

La Toráh también te dará vida en el Mundo Venidero, como está escrito, **"Es un árbol de vida para aquellos que se aferran a ella y todo aquel que la sostiene es afortunado" (Mishle 3:18).** La Toráh será como un árbol de vida en el Mundo Venidero para aquellos que hacen el esfuerzo de estudiarla y entenderla, así como para aquellos que hacen el esfuerzo de ayudar materialmente a los que la estudian, sosteniéndolos.

Tal vez la persona se cuestione diciendo: "Si estudio Toráh tendré vida en ambos mundos pero no obtendré riquezas y honor". A esto el sabio nos responde que la Toráh será para ti una grata compañía y una corona de gloria te protegerá. Además de darte vida y riquezas, la Toráh te dará una corona de honor. Serás honrado y respetado entre las personas. Sin embargo, debes saber que todos estos beneficios sólo vendrán si estudias Toráh sin intereses de por medio.

El sabio concluye diciendo que cuando una persona estudia Toráh para cumplir con la Voluntad del Creador no sólo obtendrá vida, riqueza y respeto, sino también paz y tranquilidad, como está escrito: **"pues largos días, y años de vida y paz te incrementarán [las palabras de la Toráh]" (Mishle 3:2).**

(Basado en el comentario "Meam Loez" de Rabí Itzjak Magriso, s. XVIII)

## *Baraitá 7*

**"Rabí Shimón Ben Yehudá dijo en nombre de Rabí Shimón Bar Yojái: La belleza, la fuerza, la riqueza, el honor, la sabiduría, la ancianidad y la vejez, y los hijos - son buenos para los justos y buenos para el mundo; como está escrito: 'Una corona de gloria es la ancianidad; será encontrada en el camino de los justos' (Mishlé -Proverbios- 16:31); y dice: 'La corona de los ancianos son los nietos, y la gloria de los hijos son sus padres' (Mishlé 17:6); y dice: 'La gloria de los jóvenes es su fuerza y el esplendor de los ancianos es su vejez' (Mishlé 20:19); y dice: 'La luna se confundirá y el sol de avergonzará pues Di'os reinará en el monte de Tzión y en Yerushalaim, y delante de sus ancianos habrá honor' (Yeshayahu - Isaías- 24:23)".**

La Baraitá enumeró siete cosas que son buenas para los justos y también para el mundo, pues es muy fácil utilizar cualquiera de estas cualidades para dedicarse únicamente a disfrutarse este mundo y sus placeres, y a pesar de eso el justo las utiliza para servirlo a Di'os, quebrando su impulso del mal.

Tomemos como ejemplo la belleza. Alguien que recibió esta característica podría utilizarla para adentrarse en el mundo de los placeres físicos prostituyéndose detrás del sexo. Sin embargo, si a pesar de ese incentivo natural que Di'os le dio a esa persona (y que alguien feo no posee), ese hombre someterá a su *Yétzer hará* (impulso del mal) y no se desviará del camino de la Toráh y la santidad, entonces su decisión es buena para él y además es buena para el mundo, pues ahora toda la creación tiene más méritos; y también el resto de las personas aprenderán de este hombre a controlar sus impulsos y deseos negativos.

## *Baraitá 8*

***"Rabí Shimón Ben Menasiá dice: Estas siete cualidades que enumeraron los Sabios para los justos, se encontraron en Rabí y en sus hijos".***

Resulta extraña la forma de esta Baraitá pues es dificultoso llegar a comprender qué es lo que Rabí Shimón Ben Menasiá nos quiso enseñar al contarnos que esas siete cualidades que enumeraron los Sabios en la Baraitá anterior, realmente se encontraron en Rabí Yehudá Hanasí (s. II) y sus hijos.

Pero tal vez la respuesta es que el Sabio Rabí Shimón Ben Menasiá nos quiso mostrar que la Baraitá anterior no es solamente una clase teórica, sino que realmente es posible que todas las cualidades que fueron nombradas se encuentren en un mismo ser humano que además las utiliza para el bien.

Muchas veces podemos estar de acuerdo con alguna idea, pero cuando somos preguntados si consideramos que es posible aplicarla a la vida de todos los días respondemos en forma negativa, y esa actitud es precisamente la que provoca que no podamos aplicarla. Pero si veremos ejemplos de vida de personas iguales a nosotros que lucharon y pudieron, entonces eso nos dará el impulso para despegar. Por eso vino Rabí Shimón Ben Menasiá y nos señaló con el dedo a Rabí y sus hijos.

(Escrito por el Rav Yehuda Levi)

## *Baraitá 9*

***"Dijo Rabí Yosí Ben Kismá: Una vez iba caminando por el camino, y se encontró conmigo un hombre. Me saludó y lo saludé. Me dijo: 'Rabí, ¿de dónde eres?'. Le***

**dije: 'De una gran ciudad de rabinos y escribas yo soy'. Me dijo: 'Rabí, si es tú deseo vivir con nosotros, en nuestro lugar, te daré un millón de monedas de oro, piedras preciosas y perlas'. Le dije: 'Aunque me des toda la plata, el oro, las piedras preciosas y las perlas del mundo yo no viviría excepto en un lugar de Toráh, y así está escrito en el libro de los Salmos de David - el rey de Yisrael: 'Mejor es para mí la Toráh de Tu boca, que miles de (monedas) de oro y plata' (Tehilim 119:72), y no sólo eso, sino que en el momento de la muerte de la persona, no lo acompañan ni la plata ni el oro ni las piedras preciosas, ni las perlas, sino sólo la Toráh y las buenas acciones, como está escrito: 'Cuando vayas - ella te llevará, cuando te recuestes - cuidará de ti y cuando te despiertes - ella será tu conversación' (Mishlé -Proverbios- 6:22). 'Cuando vayas - ella te llevará': en este mundo, 'cuando te recuestes - cuidará de ti': en la tumba, 'y cuando te despiertes - ella será tu conversación': en el mundo venidero, y (además) dice: 'Mía es la plata y Mío es el oro - palabra de Di'os' (Chagai -Ageo- 2:8)".**

En esta Baraitá, Rabí Yosí Ben Kismá nos ha dejado una importante lección que a todos nos concierne. A pesar de que él podría haber ido a la ciudad de donde el hombre con el cual se encontró provenía, Rabí Yosí Ben Kismá consideró que era más apropiado no mudarse a ese lugar. ¿Por qué? ¿Es que a él no le interesaban los judíos que allí habitaban? ¿Tal vez pensaba que él no podría ayudarlos espiritualmente?

No. Rabí Yosí Ben Kismá no se negó a ir a esa ciudad porque a él no le interesaban esos judíos que no tenían quien los dirija, ni tampoco porque él pensaba que no podría convertir esa ciudad en un centro de Toráh, sino que se negó porque así como él sabía que seguro podría influenciarlos mucho - para bien, él también se vería un poco influenciado por ellos - para mal.

Rabí Yosí Ben Kismá nos enseñó que para acercar a otros judíos a nuestro rico legado, es un error desplazarnos al lugar donde el otro se encuentra, sino que el camino correcto y seguro para nosotros, es traerlo al otro a nuestro lugar, para que de esa forma podamos iluminar su alma, pues de hacer lo contrario, incluso alguien tan sabio y justo como este gran *Taná* (Sabio de la Mishná) puede verse influenciado para mal.

(Basado en el libro "*Mijtav Meelihu*" parte 2 pag. 113, de Rabí Eliahu Dessler, 1891 - 1954)

## *Baraitá 11*

**"Todo lo que creó el Santo - bendito es Él - en Su mundo, sólo lo creó por Su gloria, como está escrito: 'Todo lo que es llamado, por Mi nombre y por Mi gloria lo he creado, lo he formado y lo he hecho' (Yeshayahu - Isaías - 43:7); y también está escrito: 'Di'os reinará por siempre' (Shemot - Éxodo - 15:8)".**

**"...y también está escrito: 'Di'os reinará por siempre' (Shemot - Éxodo - 15:8)".** Aparentemente no se comprende qué relación tiene este segundo versículo que el autor de la Baraitá ha escrito en ella, con la lección que no quería enseñar de que **"Todo lo que creó el**

***Santo - bendito es Él - en Su mundo, sólo lo creó por Su gloria***", pues la idea ya estaba probada y fundamentada cuando citó el primer versículo del libro del profeta Yeshayahu!

La respuesta es que nosotros vemos que muchas veces parecería ser como si en este mundo el instinto del corazón de las personas fuera únicamente malo, pues nuestros ojos son testigos de toda clase de injusticias por parte de personas que suelen hacer solamente lo que ellos encuentran lógico y beneficioso para ellos. Y eso demostraría que Di'os no creó Su mundo para engrandecer Su gloria, y aún más, hasta hubiera sido preferible que Él no lo hubiera creado para que Su Nombre no sea profanado más.

Es por eso que el autor de la Baraitá nos dijo que a pesar de que por ahora hay muchas personas malas en el mundo, de todas formas en el futuro, es decir en la época mesiánica, Di'os será uno y Su Nombre será único en el corazón de los hombres; entonces ellos harán lo correcto. Y por eso dijo: ***'EL ELYON reinará por siempre'***, pues cuando eso ocurra se unificarán todas las personas para proclamar el nombre de Di'os y servirLo juntos, y entonces Su honor y Su gloria serán vistos por todos.

(Basado en el libro "Midrash Shemuel" de Rabí Shemuel de Uceda, 1538 – 1602)

*En memoria de Yehudah Levy y todos los sabios  
de Yisrael.....*